



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**Dinsdag**  
**22-12-2009**  
**Voormiddag**

**Mardi**  
**22-12-2009**  
**Matin**

## INHOUD

## SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Berichten van verhindering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 | Excusés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 |
| ONTWERPEN EN VOORSTELLEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 | PROJETS ET PROPOSITIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 |
| Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (2299/1-23)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1 | Projet de loi portant des dispositions diverses (2299/1-23)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 |
| <i>Algemene bespreking</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 | <i>Discussion générale</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 |
| <i>Sprekers: Xavier Baeselen, rapporteur, Josy Arens, rapporteur, Roel Deseyn, rapporteur, Luk Van Biesen, Ben Weyts, Annemie Turtelboom, minister van Binnenlandse Zaken, François-Xavier de Donnea, Paul Vanhie, Hans Bonte, Dalila Douifi, Zoé Genot, Luc Goutry, Koen Bultinck, Melchior Wathelet, staatssecretaris - Begroting, Migratie en Asiel, Gezinsbeleid en Federale Culturele Instellingen, Sarah Smeyers, Jan Jambon, voorzitter van de N-VA-fractie, Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een handicap, Yves Leterme, eerste minister, Meryame Kitir, Maggie De Block, Catherine Fonck, Camille Dieu, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, Guy Vanhengel, vice-eersteminister en minister van Begroting</i> |   | <i>Orateurs: Xavier Baeselen, rapporteur, Josy Arens, rapporteur, Roel Deseyn, rapporteur, Luk Van Biesen, Ben Weyts, Annemie Turtelboom, ministre de l'Intérieur, François-Xavier de Donnea, Paul Vanhie, Hans Bonte, Dalila Douifi, Zoé Genot, Luc Goutry, Koen Bultinck, Melchior Wathelet, secrétaire d'État - Budget, Migration et asile, Familles et Institutions culturelles fédérales, Sarah Smeyers, Jan Jambon, président du groupe N-VA, Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées, Yves Leterme, premier ministre, Meryame Kitir, Maggie De Block, Catherine Fonck, Camille Dieu, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, Guy Vanhengel, vice-premier ministre et ministre du Budget</i> |   |

**PLENUMVERGADERING**

van

DINSDAG 22 DECEMBER 2009

Voormiddag

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

MARDI 22 DÉCEMBRE 2009

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.03 uur en voorgezeten door de heer Patrick Dewael.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: Jean-Marc Delizée, Yves Leterme, Etienne Schouppe, Annemie Turtelboom, Guy Vanhengel.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

**Berichten van verhindering**

Ambtsplicht: Jean Marie Dedecker, Martine De Maght  
Gezondheidsredenen: Daniel Ducarme, Karine Lalieux, Luc Sevenhans, Tinne Van der Straeten  
Zwangerschapsverlof: Marie-Martine Schyns  
Buitenslands: Jean Cornil

**Federale regering**

Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie  
Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie: Europese Raad ministers Leefmilieu  
Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen: buitenslands  
Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding: buitenslands

**Ontwerpen en voorstellen**

**01** Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (2299/1-23)

La séance est ouverte à 10 h 03 et présidée par M. Patrick Dewael.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: Jean-Marc Delizée, Yves Leterme, Etienne Schouppe, Annemie Turtelboom, Guy Vanhengel.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Excusés**

Devoirs de mandat: Jean Marie Dedecker, Martine De Maght  
Raisons de santé: Daniel Ducarme, Karine Lalieux, Luc Sevenhans, Tinne Van der Straeten  
Congé de maternité: Marie-Martine Schyns  
À l'étranger: Jean Cornil

**Gouvernement fédéral**

Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale  
Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie: Conseil européen des ministres "Environnement"  
Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification: à l'étranger  
Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté: à l'étranger

**Projets et propositions**

**01** Projet de loi portant des dispositions diverses (2299/1-23)

**Algemene bespreking**

**01.01** **Xavier Baeselen**, rapporteur: Onze commissie heeft hoofdzakelijk artikels behandeld die betrekking hebben op de werking van de BTC. Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**01.02** **Josy Arens**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**01.03** **Roel Deseyn**, rapporteur: Ik verwijs eveneens naar het schriftelijk verslag.

**01.04** **Luk Van Biesen** (Open Vld): Collega della Faille verwijst ook naar het schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: Hetzelfde geldt voor mevrouw Lecomte.

Ik geef het woord aan de heer Weyts voor het onderdeel Binnenlandse Zaken.

**01.05** **Ben Weyts** (N-VA): De leden van de commissie voor de Binnenlandse Zaken hebben dit ontwerp van 412 bladzijden pas op woensdagavond per e-mail ontvangen. De volgende ochtend werd het in de commissie op een half uur besproken en goedgekeurd. Er was nochtans afgesproken in de Conferentie van de voorzitters dat er minstens 48 uur moet worden gelaten tussen de verzending van de documenten en de bespreking in commissie. Op die manier wordt het Parlement monddood gemaakt.

De fusies van de politiezones vormen een belangrijk onderdeel in het ontwerp diverse bepalingen Binnenlandse Zaken. Iedereen, ook alle politie-experts, vinden dat dit snel moet gebeuren. Dit ontwerp maakt dit mogelijk, naast de bestaande mogelijkheid tot samenwerking. Even eenstemmig vindt men dat het opsplitsen van bestaande zones gekkenwerk is en dat de schaalcorrecties moeten worden beperkt tot schaalvergrotingen.

De PS-burgemeesters van Elsene en Brussel-Stad kunnen echter niet met elkaar overweg en willen daarom een opsplitsing van hun politiezone, terwijl de experts oordelen dat er net in Brussel minder politiezones moeten komen. De N-VA is trouwens voorstander van één grote Brusselse hoofdstedelijke politiezone, een centraal geleid korps met diverse wijkcommissariaten. Nu zijn verschillende politiezones verantwoordelijk voor dezelfde probleemwijken. Een opsplitsing is bijgevolg totaal onzinnig.

**Discussion générale**

**01.01** **Xavier Baeselen**, rapporteur: Notre commission s'est principalement penchée sur certains articles qui ont trait au rôle de la CTB. Pour le reste, je me réfère à mon rapport écrit.

**01.02** **Josy Arens**, rapporteur: Je me réfère à mon rapport écrit.

**01.03** **Roel Deseyn**, rapporteur: Je me réfère également à mon rapport écrit.

**01.04** **Luk Van Biesen** (Open Vld): Mme della Faille se réfère également au rapport écrit.

Le **président**: Mme Lecomte, rapporteur, se réfère également à son rapport écrit.

Je donne la parole à M. Weyts pour le volet "Intérieur".

**01.05** **Ben Weyts** (N-VA): Les membres de la commission de l'Intérieur n'ont reçu ce projet de 412 pages que mercredi soir par courrier électronique. Il a été discuté et adopté en commission le lendemain matin en une demi-heure. Or il avait été convenu en Conférence des présidents d'aménager un délai de 48 heures au moins entre l'envoi de documents et le débat en commission. En agissant de la sorte, on réduit le Parlement au silence.

Les fusions des zones de police constituent un élément important du titre "Intérieur" du projet de loi portant des dispositions diverses. Tout le monde, et aussi tous les experts en matière de police, s'accorde pour dire qu'il faut procéder rapidement à ces fusions. Le présent projet permet de le faire, en plus de la possibilité existante de coopération. De même, il est unanimement admis que la division des zones existantes est une entreprise titanesque et qu'il convient de limiter les corrections d'échelle aux accroissements.

Mais les bourgmestres d'obédience PS d'Ixelles et de Bruxelles-ville ne s'entendent pas et souhaitent dès lors une scission de leur zone de police alors que les experts affirment précisément qu'il faut moins de zones à Bruxelles. La N-VA est d'ailleurs favorable à la constitution d'une seule grande zone de police pour Bruxelles-Capitale, un corps au commandement centralisé comprenant des commissariats de quartier. Aujourd'hui, différentes zones de police sont responsables des mêmes problèmes de quartiers. La scission n'aurait donc pas de sens.

Open Vld en CD&V volgen deze logica. Zo vinden de Brusselse CD&V-parlementsleden Vandebossche en Debaets het wraakroepend dat problemen binnen de PS zouden primeren op het algemeen belang. Volgens hen zal een fusie van de Brusselse politiezones leiden tot een efficiëntere werking en meer blauw op straat. Ook Open Vld kant zich tegen de opsplitsing.

Dat is een beleidsvisie, maar die maakt abstractie van de particuliere belangen van de PS, en zo gaat het niet in ons land. Als twee leden van de PS een burenruzie hebben, moet die uitgroeien tot een staatszaak. Het moet dan plots mogelijk worden om niet alleen politiezones samen te voegen, maar ook om ze op te splitsen. De Vlaamse regeringspartijen wordt dan het zwijgen opgelegd door hun eigen regeringsleiders. Si le PS le veut, Leterme le veut.

In de toelichting van dit ontwerp wordt er amper gerept over de mogelijkheid om politiezones op te splitsen. De bepaling in artikel 166, nu artikel 192, zegt eigenlijk dat men mag hertekenen zoveel men wil, zolang men het huidige maximum van 196 politiezones maar niet overschrijdt. Op die manier kan men de Vlamingen voorhouden dat er in toto geen zones bijkomen. Dat is dan het zoveelste doekje voor het bloeden voor CD&V en Open Vld. De nobele intentie van twee Limburgse zones om een fusie aan te gaan, wordt misbruikt om de opsplitsing van een Brusselse zone mogelijk te maken.

Om tegemoet te komen aan de standpunten van CD&V en Open Vld diende ik met collega Vanhie twee amendementen in. Het eerste strekt ertoe artikel 166 te schrappen. Het is dan niet meer mogelijk om politiezones te defuseren. Voor het geval dat te verregaand zou zijn, diende ik in ondergeschikte orde een tweede amendement in om defusies in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onmogelijk te maken. Ik ben er zeker van dat minister Vanhengel, die de Brusselse situatie zeer goed kent, en minister Turtelboom zich achter dit amendement kunnen scharen. Indien zij dat niet doen, zullen zij in Brussel en Vlaams-Brabant moeten verantwoorden waarom zij er niet in slagen om B-H-V te splitsen, maar wel de politiezone Brussel-Elsene. Het eerste wordt al vijftig jaar gevraagd door alle Vlamingen, het tweede door geen enkele. (*Applaus bij N-VA*)

C'est la logique de l'Open Vld et du CD&V. Les parlementaires bruxellois du CD&V Vandebossche et Debaets jugent scandaleux que les problèmes internes au PS priment l'intérêt général. Ils pensent qu'une fusion des zones de police de Bruxelles se traduira par un meilleur fonctionnement et une présence de la police en rue plus marquée. L'Open Vld est également opposé à la scission.

Il s'agit d'un point de vue politique qui ne tient toutefois pas compte des intérêts particuliers du PS, ce qui n'est pas concevable dans ce pays. Lorsque deux membres du PS s'opposent dans une querelle de voisinage, il faut que celle-ci dégénère en affaire d'État. Il doit alors être soudainement possible non seulement de fusionner des zones de police mais aussi d'une scinder. Et les partis flamands du gouvernement se voient imposer le silence par leurs propres dirigeants au gouvernement. Ce que le PS veut, Leterme le veut.

La possibilité de scinder des zones de police n'est que brièvement évoquée dans l'exposé des motifs de ce projet. La disposition de l'article 166, devenu l'article 192, dispose qu'on peut reconfigurer à l'envi pour autant qu'on n'excède pas le nombre actuel de zones de police, à savoir 196. On peut ainsi affirmer aux Flamands qu'on ne crée aucune zone de police supplémentaire. C'est le énième faux-fuyant du CD&V et de l'Open Vld. La noble intention manifestée par deux zones du Limbourg de fusionner est invoquée abusivement pour permettre la scission d'une zone à Bruxelles.

Pour nous rapprocher des positions du CD&V et de l'Open Vld, j'ai présenté deux amendements, cosignés par M. Vanhie. Le premier amendement vise à supprimer l'article 166, ce qui empêcherait toute défusion de zones de police. Pour le cas où la portée de cet amendement devait être jugée excessive, j'ai présenté en ordre subsidiaire un deuxième amendement visant à empêcher les défusions dans la Région de Bruxelles-capitale. Je suis persuadé du fait que M. Vanhengel, qui connaît très bien la situation à Bruxelles, ainsi que Mme Turtelboom peuvent se rallier à cet amendement. S'ils ne le font pas, il devront à Bruxelles ainsi que dans le Brabant flamand justifier pourquoi ils ne parviennent pas à obtenir la scission de BHV mais bien celle de la zone de police Bruxelles-Ixelles. Dans le premier cas, cette scission est réclamée depuis cinquante ans par l'ensemble des Flamands, dans le second cas par aucun. (*Applaudissements sur les bancs de la N-VA*)

**01.06** Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*):

**01.06** **Annemie Turtelboom**, ministre (*en*

De heer Weyts is niet consequent. Hij beweert dat deze artikelen defusies massaal toelaten, maar geeft anderzijds toe dat er in het wetsontwerp diverse bepalingen staat dat er nooit meer politiezones mogen zijn dan nu. Bovendien laten wij behalve vrijwillige fusies ook vrijwillige herschikkingen toe. Na de hervorming van het gerechtelijke landschap zal dat wellicht zijn nut bewijzen. Gemeenten zullen zich dan vrijwillig kunnen terugtrekken uit een politiekezone om bij een andere aan te sluiten.

**01.07 François-Xavier de Donnea (MR):** Een defusie van de politiezones in Brussel zou een grote vergissing zijn. Men mag nooit structuren hervormen louter wegens een slechte verstandhouding van voorbijgaande aard tussen personen. (*Applaus*)

**01.08 Paul Vanhie (LDD):** Waarom staat de procedure om te fuseren wel gedetailleerd in het artikel en die voor het splitsen van politiezones niet?

**01.09 Ben Weyts (N-VA):** De reacties zijn positief. Ik hoop dat de leden van de meerderheid zich ten minste bij mijn amendement in ondergeschikte orde aansluiten.

**01.10 Hans Bonte (sp.a):** Ik heb een vraag aan de minister van Sociale Zaken die direct betrekking heeft op de politiezones. Wanneer stel ik die?

De **voorzitter:** De minister van Binnenlandse zaken blijft aanwezig.

**01.11 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands):** Voor de vrijwillige fusie is alles uitgeklaard. In geval van een herschikking zal men geval per geval de situatie moeten bestuderen en beslissen of ze nuttig en opportuun is. Het dossier moet ook worden voorgelegd aan de ministerraad omdat een herschikking een veel complexere zaak is, die niet zomaar in algemene regels kan worden vastgelegd.

De **voorzitter:** We gaan nu over naar het hoofdstuk Sociale Zaken.

**01.12 Dalila Douifi (sp.a):** De eerste minister zei korte tijd geleden in zijn regeringsverklaring dat de huidige verzadiging van het opvangnetwerk voor asielzoekers onaanvaardbaar is. Daarmee zijn wij het eens. Het probleem is niet nieuw. Toen minister

*néerlandais*): M. Weyts n'est pas conséquent. Il affirme, d'une part, que ces articles ouvrent la porte à d'innombrables divisions de zones, mais il admet, d'autre part, que le projet de loi contient diverses dispositions qui empêchent désormais l'augmentation du nombre actuel de zones de police. De plus, nous permettons non seulement des fusions volontaires, mais également des restructurations volontaires. Cette possibilité prouvera sans doute son utilité une fois que la réforme du paysage judiciaire sera terminée. Les communes pourront alors se retirer volontairement d'une zone de police pour se rattacher à une autre.

**01.07 François-Xavier de Donnea (MR):** Ce serait une grosse erreur de "défusionner" des zones de police à Bruxelles. Il ne faut jamais réformer les structures uniquement en raison de mésententes temporaires entre personnes. (*Applaudissements*)

**01.08 Paul Vanhie (LDD):** Pourquoi la procédure de scission de zones de police n'est-elle pas détaillée dans l'article alors même que la méthode de fusion y figure?

**01.09 Ben Weyts (N-VA):** Les réactions sont positives. J'espère que les membres de la majorité soutiendront au moins mon amendement en ordre subsidiaire.

**01.10 Hans Bonte (sp.a):** Je voudrais poser à la ministre des Affaires sociales une question qui concerne directement les zones de police. Quand puis-je la poser?

Le **président:** La ministre de l'Intérieur reste parmi nous.

**01.11 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais):** Toutes les zones d'ombre ont été levées en ce qui concerne la fusion volontaire. Dans le cas d'une réorganisation, il conviendra d'examiner la situation au cas par cas et d'analyser l'utilité et l'opportunité d'une telle démarche. Le surcroît de complexité que représente une réorganisation ne permet pas de définir des règles générales en la matière et nécessite de présenter également le dossier au Conseil des ministres.

Le **président:** Nous passons à présent au chapitre "Affaires sociales".

**01.12 Dalila Douifi (sp.a):** Le premier ministre indiquait il y a peu, dans sa déclaration gouvernementale, que la saturation actuelle du réseau d'accueil des demandeurs d'asile est inacceptable. Nous sommes bien d'accord sur ce

Turtelboom nog minister van Asiel en Migratie was en mevrouw Arena nog bevoegd was voor opvang van asielzoekers, bestond het probleem ook al. Het is ook niet plots acuut geworden. Het bestaat al ruim een jaar. Mevrouw Arena en staatssecretaris Courard staken de handen uit de mouwen, maar er zijn nog steeds geen structurele oplossingen. Er zijn nog steeds te weinig bijkomende opvangplaatsen, maar des te meer noodmaatregelen. Vandaag worden nog steeds 1.200 asielzoekers - gezinnen met kinderen - in hotels opgevangen, maar die zijn oververzadigd.

Er werden vier of vijf instructies uitgevaardigd om de overcapaciteit van het reguliere opvangnetwerk een beetje te ontlasten. Allerlei categorieën van personen voor wie een procedure loopt, werd de deur gewezen. Zij kregen een document om zich naar keuze bij een OCMW in Vlaanderen, Wallonië of Brussel aan te melden. Heel schrijnend werd het toen Fedasil zelfs niet meer kon doorverwijzen, maar die mensen een gids voor daklozen overhandigde.

Twee jaar geleden kondigde deze regering nochtans aan dat het asieldossier voor haar zeer belangrijk was. Er werd zelfs een minister van Asiel en Migratie aangesteld en dat was nodig gezien de enorme uitdagingen, zowel in België als op Europees en internationaal vlak. Sindsdien is het echter alleen maar bergaf gegaan. Nu zijn er naast de premier liefst vier ministers bevoegd voor het asielbeleid. Nog nooit waren er zoveel leden van de regering bevoegd voor asiel, nog nooit waren de aanvragen zo weinig onder controle, nog nooit waren er zo veel aanvragen en het aantal blijft maar stijgen. Gemiddeld zijn er nu 1.500 asielaanvragen per maand. Nog nooit werd de opvangwet zo weinig toegepast. Die moest zorgen voor een goede trajectbegeleiding. We zijn dus na twee jaar bijna terug naar af.

Naast de talloze noodoplossingen, die nog altijd onvoldoende zijn, komt men nu met de ultieme oplossing: de opvangwet van 2007 wordt volledig uitgehold. Deze wet, die de regering verplicht om voor elke asielaanvrager een opvangplaats en materiële hulp te bieden, wordt nu door artikel 140 overboord gegooid, want er komt opnieuw financiële hulp via de OCMW's. Nochtans verklaarde minister

point. Le problème est bien connu. Il se posait déjà alors que la ministre Turtelboom était en charge de la Politique de migration et d'asile et que Mme Arena était encore compétente en matière d'accueil des demandeurs d'asile. De plus, son acuité n'est pas subite puisqu'elle remonte à plus d'un an déjà. Mme Arena et le secrétaire d'État Courard l'ont pris à bras-le-corps, mais les solutions structurelles se font toujours attendre. Les mesures d'urgence sont d'autant plus nombreuses qu'il y a toujours trop peu de places d'accueil supplémentaires. Aujourd'hui, 1 200 demandeurs d'asile – des familles avec enfants – sont toujours logés dans des hôtels, mais ceux-ci sont sursaturés.

Quatre ou cinq instructions ont été édictées pour soulager quelque peu le réseau d'accueil régulier en surcapacité. Toutes sortes de catégories de personnes pour lesquelles une procédure est en cours ont été exclues. Elles ont reçu un document les invitant à se présenter à un CPAS de Flandre, de Wallonie ou de Bruxelles selon leur choix. La situation est devenue critique lorsque Fedasil n'a même plus été en mesure de renvoyer ces personnes vers l'une ou l'autre institution mais leur a simplement remis un guide des sans-abri.

Il y a deux ans, ce gouvernement a pourtant annoncé que la problématique de l'asile était très importante pour lui. Un ministre de la politique de migration et d'asile a même été désigné et cette désignation était nécessaire au vu des immenses défis qui se présentaient tant en Belgique qu'à l'échelle européenne et internationale. Depuis lors, la situation n'a toutefois cessé de se détériorer. Aujourd'hui, parallèlement au premier ministre, quatre ministres sont compétents pour la politique d'asile. Jamais autant de membres du gouvernement n'ont été compétents en matière d'asile, jamais les demandes n'ont été si peu maîtrisées, jamais elles n'ont été aussi nombreuses et leur nombre ne fait qu'augmenter. En moyenne 1 500 demandes d'asile sont enregistrées chaque mois à l'heure actuelle. Jamais la loi sur l'accueil n'a été si peu appliquée. Elle devait contribuer à un accompagnement efficace. Après deux ans, nous sommes donc quasiment revenus à notre point de départ.

Outre les nombreuses solutions d'urgence, qui n'en restent pas moins insuffisantes, on recourt à présent à la solution ultime: la loi sur l'accueil de 2007 est totalement vidée de sa substance. Cette loi, qui oblige le gouvernement à offrir à tout demandeur d'asile un lieu d'accueil et une aide matérielle, est aujourd'hui sabordée par l'article 140 qui rétablit l'aide financière par le biais des CPAS.

Turtelboom herhaaldelijk dat financiële hulp niet gewenst is en nooit opnieuw mocht worden ingevoerd.

Enkele weken geleden hield ook mevrouw Avontroodt nog een pleidooi om de financiële hulp niet terug in te voeren.

Wij hadden dus helemaal niet verwacht dat de regering de deur opnieuw wagenwijd zou openzetten voor de financiële hulp aan asielzoekers, zeker niet omdat alle financiële middelen werden uitgetrokken om in 2009 en 2010 voldoende opvangplaatsen te creëren. Er is blijkbaar een grote tegenstelling tussen wat de regering aankondigt en wat ze doet. Ze kiest voor een tweesporenbeleid met in theorie voldoende materiële opvangplaatsen, terwijl ze in de praktijk opnieuw de mogelijkheid invoert om financiële hulp te geven.

Zo komen we in een negatieve spiraal terecht waarvan we nog jaren de gevolgen zullen dragen. We krijgen minder controle op de asielzoekers, omdat we geen zicht meer hebben op hun verblijfplaats, de financiële vergoeding die ze krijgen is te laag en de begeleiding niet voldoende, ook met het oog op een eventuele terugkeer. De Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten en tal van lokale bestuurders hebben zich hiertegen verzet.

Over deze maatregel werd ook niet transparant gecommuniceerd. Staatssecretaris Courard gaf in een antwoord op een vraag van mevrouw Smeyers verkeerde cijfers. De lokale besturen hebben recht op correcte informatie, op goed bestuur en op een regering die haar verantwoordelijkheid neemt door voldoende materiële opvang te bieden.

Een van de perverse gevolgen van het tekort aan opvangplaatsen is, dat asielzoekers de traditionele daklozen verdringen in de opvangvoorzieningen. Er is ook totaal geen structureel noodplan. Het enige wat we van deze regering horen is de oproep van de premier van vorige week.

In de plaats van een goed gecontroleerd en georganiseerd asielbeleid geven we in het jaar dat we het Europees voorzitterschap zullen uitoefenen, het slechte voorbeeld en dat is politiek en humanitair onverantwoord.

Ten slotte vraag ik mij af waarom Defensie niet in

Pourtant, Mme Turtelboom a déclaré à plusieurs reprises que l'aide financière n'était pas souhaitable et qu'elle ne devait jamais être réinstaurée.

Il y a quelques semaines encore, Mme Avontroodt avait également plaidé contre une réintroduction de l'aide financière.

Nous ne nous attendions dès lors pas à ce que le gouvernement ouvre ainsi la porte à une reprise de l'aide financière aux demandeurs d'asile, d'autant plus que tous les moyens financiers nécessaires ont été dégagés pour créer suffisamment de places d'accueil en 2009 et en 2010. Manifestement, l'écart est grand entre ce que le gouvernement annonce et ce qu'il fait. Il opte pour une politique à deux voies, avec en théorie des places d'accueil en nombre suffisant et dans la pratique la réintroduction de la possibilité d'accorder une aide financière.

Nous allons ainsi nous retrouver dans une spirale négative dont nous devons encore supporter les conséquences pendant des années. Il sera plus difficile d'exercer un contrôle sur les demandeurs d'asile dans la mesure où nous n'aurons plus une idée précise de leur lieu de résidence, l'indemnité financière qu'ils perçoivent est trop basse et l'accompagnement est insuffisant, y compris dans l'optique d'un éventuel retour. L'association flamande des villes et communes et de nombreuses mandataires locaux ont fait part de leur opposition.

Cette mesure n'a par ailleurs pas fait l'objet d'une communication transparente. En réponse à une question de Mme Smeyers, le secrétaire d'État Courard a fourni des chiffres erronés. Les administrations locales ont droit à une information correcte et à une bonne gestion du dossier. Le gouvernement doit prendre ses responsabilités et accorder une aide matérielle suffisante.

L'un des effets pervers du manque de places d'accueil est que des demandeurs d'asile supplantent les sans-abri "ordinaires" au sein des structures d'accueil. Il n'y a pas non plus le moindre plan d'urgence structurel. La seule chose qui émane de ce gouvernement, c'est l'appel lancé la semaine dernière par le premier ministre.

À la veille de l'année où nous allons exercer la présidence de l'UE, nous donnons le mauvais exemple au lieu de mettre en œuvre une politique d'asile bien contrôlée et bien organisée, et c'est inacceptable au plan politique et humanitaire.

Je me demande enfin pourquoi la Défense ne peut



staat is om de kazernes open te stellen voor de daklozen en asielzoekers. Alle middelen zijn daarvoor aanwezig. De argumentatie dat er geen vervoer zou zijn, vind ik totaal ongeloofwaardig. Hoe legt de minister van Defensie dit uit aan de bevolking? (*Applaus bij sp.a en PS*)

**01.13 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Ik betreur het dat de heer Courard afwezig is.

Ik vind het zorgwekkend dat er een reeks maatregelen genomen wordt waarmee het aantal asielaanvragen zal worden teruggedrongen, maar waarmee het aantal personen dat het zonder opvang en geld moet stellen, vooral in Brussel, niet zal afnemen.

De opvang in België loopt al meer dan twee jaar spaak. Dat is overal in Europa het geval, maar België zelf de regularisatie laten aanslepen en getalmd om de nodige opvangmaatregelen te treffen.

De huidige situatie is bijzonder ernstig. Mensen op straat laten staan is onmenselijk en vernederend, en daar staat strafrechtelijke vervolging op.

Voorliggend ontwerp bevat maatregelen om de opvang te verminderen, omdat wij er niet in slagen de situatie in de hand te houden, maar de opvang als zodanig zal op dezelfde manier worden voortgezet. Wij houden geen rekening met het verslag van de federale ombudsmannen over de open centra waarin onder meer wordt beklemtoond dat een langdurige opvang de families ontwricht. Er wordt niets ondernomen om van dat systeem af te stappen en dat effect teniet te doen.

Krachtens het Verdrag inzake de rechten van het kind hebben kinderen het recht gehoord te worden. Hier wordt er nergens bepaald dat kinderen gehoord zullen worden wanneer er sancties worden overwogen die tot hun uitsluiting kunnen leiden.

Tot nog toe konden zieke personen uit hoofde van een regularisatieaanvraag om medische redenen opvang krijgen. Voortaan zullen zij de opvangvoorziening niet meer mogen verlaten. Hoe kunnen die mensen overleven, gelet op de lange behandelingstermijnen voor dergelijke dossiers? De enige instantie voor hoger beroep is de arbeidsrechtbank, die soms traag werkt.

U voorziet in de mogelijkheid om ordemaatregelen te nemen bij koninklijk besluit, tegen het advies van de federale Ombudsman in. Ik begrijp niet waarom

ouvrir les casernes aux sans-abri et aux demandeurs d'asile. Tous les moyens pour ce faire sont présents. L'argument selon lequel il n'y aurait pas de transport ne me paraît absolument pas crédible. Comment le ministre de la Défense peut-il expliquer cela à la population? (*Applaudissements sur les bancs du sp.a et du PS*)

**01.13 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Je regrette que M. Courard soit absent.

Je suis inquiète de voir une série de mesures qui diminueront le chiffre des demandes d'asile sans diminuer le nombre de personnes sans accueil et sans ressources, sur le territoire bruxellois principalement.

Depuis plus de deux ans, l'accueil est complètement désorganisé en Belgique. Cette tendance est générale en Europe mais la responsabilité de la Belgique est d'avoir laissé traîner la régularisation et la prise de mesures d'accueil conséquentes.

La situation actuelle est grave. Laisser des gens à la rue constitue un traitement inhumain et dégradant, passible de poursuites pénales.

Ce projet comprend des mesures visant à réduire l'accueil, parce que nous n'arrivons pas à gérer la situation, mais l'accueil en tant que tel se poursuivra de la même manière. Nous ne tenons pas compte du rapport des médiateurs fédéraux sur les centres ouverts qui souligne, notamment, le fait qu'un accueil prolongé déstructure les familles. Ici, rien n'est entrepris pour sortir de ce système et stopper cet effet.

La Convention des droits de l'enfant prévoit l'audition des enfants. Ici, à aucun moment il n'est précisé qu'ils seront auditionnés en cas de sanction les concernant!

Les personnes malades, jusqu'à présent, suite à la demande de régularisation pour raisons médicales, bénéficiaient de l'accueil. Dorénavant, il leur sera interdit de sortir. Étant donné la durée de traitement des dossiers, comment ces gens malades pourront-ils survivre? La seule instance de recours est le tribunal du travail, qui est parfois lent.

Vous prévoyez de prendre des mesures d'ordre par arrêté royal, et ce contre l'avis du médiateur fédéral. Je ne comprends pas le choix de cette voie, sinon

er voor deze procedure wordt geopteerd, behalve dan omdat het de snelste en meest arbitraire manier is om mensen uit te sluiten.

Het volgende artikel maakt het mogelijk om personen die medebewoners in gevaar brengen, van de opvang uit te sluiten. Vaak hebben die gevaarlijke personen echter psychiatrische problemen en hebben ze nood aan een bijzondere begeleiding. Wanneer deze maatregel wordt toegepast, zullen ze echter op straat worden gezet, en eens te meer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Met betrekking tot de meervoudige aanvragen werd beslist dat men na de derde aanvraag geen recht meer heeft op opvang. Sommige dossiers worden evenwel pas bij de zesde of de zevende aanvraag in aanmerking genomen.

Wie zijn dan die beruchte personen die "misbruik maken van de asielprocedure", zoals het in het ontwerp wordt verwoord? Het zijn 100 Afghanen wier asielaanvraag zal worden afgewezen, maar die niet zullen vertrekken omdat er geen uitwijzingen mogelijk zijn naar Afghanistan.

Die honderd Afghanen komen dus op straat te staan, en zullen aankloppen bij de opvangvoorzieningen voor daklozen, inzonderheid in het Brusselse Gewest. Met die maatregel worden de lasten van de federale overheid afgewenteld op de Gewesten. Er is geen rechtvaardigingsgrond voor die situatie. België is verantwoordelijk voor die situatie, omdat ons land de asielaanvragen en de vraag om bescherming van de Afghanen niet naar behoren behandelt.

In de praktijk zullen er plaatsen vrijkomen, maar zullen er andere mensen op straat gezet worden. Als die stoelendans van asielaanvragers en kansarmen het enige antwoord op de crisis in de opvang is dat de meerderheid aanreikt, wel, dan is dat schandalig. (*Applaus bij Ecolo-Groen!*)

De **voorzitter**: Het woord is aan de heer Goutry, die ik een gelukkige verjaardag wens. (*Applaus*)

Mijnheer de quaestor, de hele Kamer hoopt dat u vanavond bij het buffet iets extra zult doen. Het mag iets meer zijn.

**01.14 Luc Goutry (CD&V):** In de commissie hebben we over de partijgrenzen heen een volwassen debat gevoerd over het asielbeleid en de opvang van asielzoekers. We zijn tot de kern van

qu'elle est la plus rapide et arbitraire pour exclure des personnes.

L'article suivant prévoit l'exclusion de l'accueil pour la personne qui en mettrait une autre en danger. Il se fait que ces personnes dangereuses ont souvent des problèmes psychiatriques nécessitant un encadrement particulier. Vu ce qui est proposé ici, ces personnes se retrouveront à la rue, en Région bruxelloise une fois de plus.

Au sujet des demandes multiples, il a été décidé qu'il n'y aurait plus d'accueil après la troisième demande. Cependant, certains cas sont seulement pris en compte à la sixième ou à la septième demande.

Qui sont alors ces fameuses personnes qui "abusent de l'asile", comme le dit le projet? Ce sont cent Afghans à qui on va refuser l'accueil mais qui ne vont pas repartir parce qu'on ne peut pas expulser vers l'Afghanistan.

Cette centaine d'Afghans va se retrouver à la rue et aller frapper aux portes des structures SDF et, en particulier, celles de la Région bruxelloise. La mesure revient à reporter la charge du fédéral sur les Régions. Cette situation est injustifiée. En effet, c'est la Belgique, qui ne traite pas convenablement les demandes d'asile et de protection des Afghans, qui est responsable de cette situation.

Dans les faits, des places vont être libérées mais d'autres personnes vont se retrouver dans la rue. Si la seule réponse à la crise de l'accueil que la majorité propose est un carrousel des demandeurs et des plus faibles, c'est scandaleux. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen!*)

Le **président**: Je donne la parole à M. Goutry, à qui je souhaite un heureux anniversaire. (*Applaudissements*)

Monsieur le Questeur, la Chambre tout entière espère que vous ferez quelque chose de particulier ce soir, dans le cadre du buffet. Un petit plus serait le bienvenu.

**01.14 Luc Goutry (CD&V):** En commission, nous avons eu, au delà des clivages de partis, un débat adulte sur la politique d'asile et l'accueil des demandeurs d'asile. Nous avons touché au cœur

het humanitair probleem kunnen komen. Voor mensen die hun land ontvluchten is de knop al omgedraaid. Ze willen nooit meer terugkeren. De asielpprocedure verandert daar niets aan. Worden ze afgewezen, dan proberen ze onmiddellijk hun verblijf te verlengen en hoe langer ze blijven, hoe meer de tijd hun bondgenoot wordt. Ondanks de verkorting van de procedures duurt alles nog lang en ondertussen is het gezin aan de inburgering begonnen, zodat uitzetting moeilijk wordt. Dat is fundamenteel het moeilijkste punt: na een negatieve beslissing verlaat nagenoeg niemand het land. Dat probleem bestaat al 20 jaar en niemand heeft het totnogtoe opgelost. Zowel de gedwongen uitwijzingen als het vrijwillig uitwijzingsbeleid hebben onvoldoende resultaat opgeleverd.

du problème humanitaire. Pour des gens qui ont fui leur pays, le nœud a déjà été tranché. Ils entendent ne jamais y retourner. La procédure d'asile n'y change rien. Si leur demande est rejetée, ils cherchent aussitôt à prolonger leur séjour et le temps se fait leur allié à mesure que celui-ci s'allonge. Malgré le raccourcissement de la procédure, le tout prend encore beaucoup de temps et, dans l'intervalle, la famille commence à s'intégrer de sorte que l'expulsion devient difficile. C'est fondamentalement le point le plus difficile: après une décision négative, pratiquement personne ne quitte le pays. Le problème se pose depuis 20 ans déjà et aucune solution n'a encore été trouvée. Les expulsions forcées comme la politique d'éloignement volontaire n'ont pas donné les résultats escomptés.

**01.15 Dalila Douifi (sp.a):** De heer Goutry zegt dat het probleem al 20 jaar bestaat en dat het nooit onder controle werd gebracht. Het werd nochtans aangepakt. Midden de jaren 90, met socialisten in de regering en met een nieuwe commissaris-generaal, zijn we erin geslaagd om het aantal asielaanvragen met de helft te doen afnemen. Dat lukte door een strakke en tegelijk ook humane aanpak.

**01.15 Dalila Douifi (sp.a):** M. Goutry nous dit que le problème perdure depuis 20 ans et qu'il n'a jamais pu être réglé. On s'y est pourtant déjà attaqué. Au milieu des années 90, avec les socialistes au gouvernement et avec un nouveau commissaire général, on a réussi à réduire de moitié le nombre de demandes d'asile. Cela s'est fait au-travers d'une approche stricte mais humaine.

Deze regering doet het anders. Het staat zelfs in de beleidsnota van de heer Courard te lezen dat de regularisatiecampagne voor een aanzuigeffect heeft gezorgd. Sinds de zomer piekt het aantal aanvragen en als er niets gebeurt, zal dat zo blijven. Opnieuw financiële hulp geven zal het aanzuigeffect nog vergroten en het belast bovendien de lokale besturen extra.

L'actuel gouvernement s'y prend différemment. On peut même lire dans la note de politique de M. Courard que la campagne de régularisation a induit un effet d'aspiration. Depuis cet été, le nombre des demandes atteint des sommets et, si rien n'est fait, la situation restera ce qu'elle est. Réinstaurer l'aide financière va avoir pour effet d'accroître l'effet d'aspiration et constituera en outre une charge supplémentaire pour les administrations locales.

**01.16 Koen Bultinck (VB):** De woorden van de heer Goutry zijn zalvend en passen in de lange christendemocratische traditie. Ze staan wel in schril contrast met zijn interventies in de commissie. Nu zeggen dat er een consensus bestaat over de partijgrenzen heen, is sterk overdreven. Wat houdt CD&V tegen om de asielpprocedure grondig aan te pakken en uit te voeren wat ze vroeg toen ze in de oppositie zat? (*Applaus bij het Vlaams Belang*)

**01.16 Koen Bultinck (VB):** Les propos lénifiants de M. Goutry s'inscrivent dans la longue tradition démocrate chrétienne. Ils contrastent violemment, toutefois, avec ses interventions en commission. Il est franchement exagéré de dire maintenant qu'un consensus existe au-delà des clivages partisans. Qu'est-ce qui empêche le CD&V de s'attaquer sérieusement à la procédure d'asile et d'exécuter ce qu'il demandait lorsqu'il était dans l'opposition? (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

**01.17 Staatssecretaris Melchior Wathelet (Nederlands):** Wie rondkijkt in Europa, ziet dat ook andere landen met een stijgend aantal asielaanvragen worden geconfronteerd. Zij hebben nochtans geen regularisatiecampagne lopen. Er is absoluut geen rechtstreekse link tussen de regularisatieprocedure enerzijds en de stijging van

**01.17 Melchior Wathelet, secrétaire d'État (en néerlandais):** Regardez autour de vous en Europe et vous constaterez que d'autres pays doivent aussi faire face à un nombre croissant de demandes d'asile. Or aucune campagne de régularisation n'y est en cours. Il n'existe absolument aucun lien direct entre la procédure de régularisation, d'une

het aantal asioldossiers anderzijds. Zij die nu een asielaanvraag indienen, weten dat zij niet beantwoorden aan de criteria uit de instructie.

part, et la hausse du nombre de dossiers d'asile, d'autre part. Les demandeurs d'asile qui introduisent leur dossier maintenant savent pertinemment qu'ils ne satisfont pas aux critères de l'instruction.

**01.18 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): De grootste categorie mensen die zullen worden uitgesloten, zijn de Afghanen. Vindt u het normaal dat België slechts 9 procent van de Afghaanse asielzoekers asiel verleent, en slechts 14 procent onder hen subsidiaire bescherming biedt, terwijl die cijfers in de meeste andere Europese landen respectievelijk 70 en 80 procent bedragen? Deze mensen moeten tijdelijk beschermd worden tot het conflict in hun land is opgelost.

**01.18 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): La plus grosse catégorie de personnes qui vont se retrouver exclues, ce sont les Afghans. Trouvez-vous normal que la Belgique n'accorde l'asile qu'à 9 % des Afghans, et la protection subsidiaire à 14 % d'entre eux, alors que la majorité des autres pays européens le fait à concurrence de 70 et 80 %? Ces personnes ont besoin d'une protection temporaire tant que le conflit n'est pas résolu chez eux.

**01.19 Dalila Douifi** (sp.a): In de beleidsnota van de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie staat duidelijk dat de stijging van het aantal asielaanvragen een van de oorzaken is van de opvangproblemen. In 2008 steeg het aantal aanvragen in vergelijking met 2007 met 10 procent, nadat het gedurende meerdere jaren – voor het aantreden van deze regering – was gedaald. De stijgende tendens werd voortgezet in de eerste maanden van 2009, met een stijging van 29 procent. Zonder de meervoudige asielaanvragen, is er nog steeds een stijging van 24 procent. De meervoudige asielaanvragen spelen in de toename dus maar een kleine rol. Toch wordt de strengere aanpak van deze meervoudige aanvragen door de regering als dé maatregel van het asielbeleid voorgesteld! Op maatregelen inzake schijnhuwelijken, gezinsherenigingen en nationaliteitswetgeving blijft het echter wachten.

**01.19 Dalila Douifi** (sp.a): Il est clairement stipulé dans la note de politique générale du secrétaire d'État à l'Intégration sociale que l'augmentation du nombre de demandes d'asile est l'une des causes des problèmes d'accueil. En 2008, le nombre de demandes a augmenté de 10 % par rapport à 2007, alors que ce nombre avait diminué plusieurs années durant, avant l'accession au pouvoir du présent gouvernement. La tendance à la hausse s'est poursuivie durant les premiers mois de 2009, avec une augmentation de 29 %. Même en faisant abstraction des demandes d'asile multiples, la hausse est encore de 24 %. Les demandes multiples ne jouent donc pas un rôle très important dans l'augmentation. Or la grande mesure proposée par le gouvernement dans le cadre de la politique d'asile est d'empêcher ces demandes multiples. Pour des mesures dans le cadre des mariages blancs, du regroupement familial et de la législation relative à la nationalité, il s'agira par contre d'attendre.

Ook zegt de beleidsnota duidelijk dat de regularisatiecriteria van het regeerakkoord van 18 maart 2008 de asielprocedure aantrekkelijker hebben gemaakt en dat er ook in 2010 geen dalende trend moet worden verwacht. De maatregelen die vandaag in de wet diverse bepalingen staan, zullen de zaken alleen maar verergeren. De deuren worden wagenwijd opengezet, zonder dat daar iets tegenover wordt gezet.

Il est également précisé clairement dans la note de politique que les critères de régularisation figurant dans l'accord de gouvernement du 18 mars 2008 ont rendu la procédure d'asile plus attrayante et qu'il ne faut pas s'attendre à une tendance à la baisse en 2010. Les mesures figurant dans la loi portant des dispositions diverses ne feront qu'aggraver les choses. On ouvre grandes les portes sans prévoir le moindre garde-fou.

**01.20 Sarah Smeyers** (N-VA): De naïviteit en het relativeringsvermogen van staatssecretaris Wathélet verbijsteren mij. Hij ontkent botweg het aanzuigefect van de tweede regularisatieronde en van een mogelijke derde ronde. De asielzoekers die naar hier komen, gaan er natuurlijk vanuit dat er ook wel een derde ronde zal komen. Zij weten wel degelijk dat het asielbeleid in België niet hetzelfde is

**01.20 Sarah Smeyers** (N-VA): Je suis stupéfaite de la naïveté du secrétaire d'État Wathélet et de sa capacité à relativiser. Il nie sans la moindre hésitation l'effet d'aspiration de la deuxième opération de régularisation et d'une éventuelle troisième opération du genre. Les demandeurs d'asile qui viennent chez nous s'attendent évidemment à ce qu'il y ait un jour une troisième

als in andere landen. Staatssecretaris Courard zelf heeft bovendien gezegd dat er een aanzuigeffect is.

vague de régularisations. Ils savent pertinemment que la politique d'asile de la Belgique n'est pas la même que dans d'autres pays. Le secrétaire d'État Courard a d'ailleurs lui-même déclaré qu'il y avait un effet d'aspiration.

**01.21** Staatssecretaris **Melchior Wathelet** (*Nederlands*): Ik heb in de commissie gezegd hoeveel dossiers bij de dienst Vreemdelingenzaken waarin wij misbruik hebben vastgesteld, aan het gerecht worden doorgegeven. Dat toont toch aan dat wij onze job goed doen.

**01.21** **Melchior Wathelet**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'ai dit en commission combien de dossiers introduits auprès de l'Office des étrangers avaient été transmis à la justice en raison d'abus que nous y avons constatés. Cela montre quand même que nous faisons bien notre travail.

Wie de cijfers goed bekijkt, ziet dat ook onze buurlanden met dezelfde stijging kampen. Nederland bijvoorbeeld – een land zonder regularisatieprocedure – maakt hetzelfde fenomeen mee.

Quand on examine attentivement les chiffres, on se rend compte que les pays voisins sont confrontés à la même hausse du nombre de demandeurs d'asile. C'est notamment le cas des Pays-Bas, où il n'y a pourtant pas de procédure de régularisation.

Mevrouw Douifi, zeg mij nu eens klaar en duidelijk welk voordeel er is voor mensen die nu een regularisatieaanvraag indienen, om nu nog een asielpprocedure te starten? Geen enkel! De criteria gelden enkel voor dossiers uit het verleden.

Mme Douifi, pourriez-vous m'expliquer clairement quel intérêt il y aurait, pour des personnes qui introduisent actuellement une demande de régularisation, d'entamer également une procédure d'asile? Il n'y en a aucun! Les critères ne valent que pour des dossiers anciens.

(*Frans*) Het CGVS kan bij meervoudige asielaanvragen altijd beslissen om subsidiaire bescherming mogelijk te maken.

(*En français*) En ce qui concerne les demandes multiples, les mécanismes de protection subsidiaires peuvent toujours être décidés au niveau du CGRA.

Er wordt niet in opvang voorzien voor personen die de vluchtelingenstatus niet gekregen hebben en die, bij de indiening van een nieuwe aanvraag, niet kunnen aantonen dat er een nieuw feit is op basis waarvan de asielaanvraag ontvankelijk zou kunnen worden verklaard. Als de aanvraag op grond van een nieuw feit ontvankelijk wordt verklaard, zal de aanvrager uiteraard wel opvang krijgen.

On ne prévoit pas de structure d'accueil pour les personnes qui n'ont pas bénéficié du statut de réfugié et qui, au moment de l'introduction d'une nouvelle demande, ne parviennent pas à démontrer la présence d'un élément neuf, qui justifierait la recevabilité d'un dossier en matière d'asile. Si le dossier est recevable en raison d'un élément neuf, la personne recevra bien entendu l'accueil.

**01.22** **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Wat zal u doen voor de honderden Afghanen voor wie er geen plaats is in de opvangvoorzieningen?

**01.22** **Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Qu'allez-vous faire des centaines d'Afghans rejetés des structures d'accueil?

*Voorzitter: Corinne De Permentier, ondervoorzitter.*

*Présidente: Corinne De Permentier, vice-présidente.*

**01.23** **Luc Goutry** (CD&V): Op ethisch en moreel vlak is dit dossier zo complex dat het bijna onmogelijk is om een punt te maken, zeker bij de bespreking in de plenaire vergadering. Kijk naar de opvangwet van enkele jaren geleden. Toen leek het vervangen van financiële hulp door materiële hulp dé oplossing. Vandaag blijkt dat toch niet zo te zijn. Het probleem is wel degelijk structureel van aard. Asielzoekers die naar hier komen, verkeren in de overtuiging dat ze ook hier zullen kunnen blijven. Het is zeer moeilijk om daarvoor op een correcte,

**01.23** **Luc Goutry** (CD&V): Sur les plans éthique et moral, ce dossier est tellement complexe qu'il est difficile d'affirmer quoi que ce soit de définitif, particulièrement lors d'un débat en séance plénière. Prenons l'exemple de la loi sur l'accueil d'il y a quelques années. Le remplacement de l'aide financière par l'aide matérielle semblait constituer la solution. Il s'avère aujourd'hui qu'il n'en est rien. Le problème est bien de nature structurelle. Les demandeurs d'asile qui arrivent chez nous sont convaincus qu'ils pourront rester. Il est très difficile

humanitaire manier een oplossing te vinden.

Het uitwijsbeleid - de omzetting van rechtvaardige juridische beslissingen - is het meest delicate en moeilijkste probleem van het hele asielbeleid. Of de mensen willen niet vertrekken of het land van herkomst wil hen niet terug opnemen of ze geven geen gevolg aan het bevel tot uitwijzing. Dat leidt tot een cumulatie van het aantal aanvragen, waardoor de overheid dan weer gedwongen is tot een regularisatie over te gaan.

Dit is zeker geen alleenstaand probleem. De oorzaak is dus niet dat onze regering er op een zwakke manier mee zou omgaan. Het is bovendien een internationaal probleem. Ook in Calais is er opnieuw een aanzuigeffect, hoewel de asielzoekers daar een tijd geleden waren weggejaagd.

Die mensen verdwijnen niet zomaar, ze blijven gewoon hier en staan dan ineens voor de deur van het OCMW, van het transcendum of van andere opvangstructuren. Over hoeveel mensen het gaat, is altijd onvoorspelbaar.

Het is een verdienste dat men heeft geprobeerd om het aanzuigeffect te beperken door financiële steun in materiële steun om te zetten. Maar de toepassing van artikel 140 baart me toch zorgen, al gaat het om uitzonderlijke omstandigheden. We hebben altijd nood aan goede en evenwichtige criteria. Ik geef toe dat ik dit artikel niet met enthousiasme goedkeur, maar als het alternatief geen enkele steun is, keur ik dit artikel goed, alleen al om humanitaire redenen.

**01.24 Koen Bultinck (VB):** Er zijn twee amendementen van de oppositie – van Vlaams Belang en van sp.a – om het artikel te schrappen. Misschien kan de heer Goutry zijn geweten volgen en deze amendementen goedkeuren?

**01.25 Dalila Douifi (sp.a):** De meerderheid kan inderdaad nog altijd eens nadenken over het goedkeuren van de amendementen tot schrapping van artikel 140. In deze tijd van het jaar moet men niets tegen zijn zin doen. (*Glimlachjes*)

We hebben alle politieke daadkracht nodig om de beschikbare financiële middelen volledig te besteden aan materiële opvangplaatsen. Dit nu goedkeuren en zeggen dat het eigenlijk geen goede maatregel is, dat is twee keer in het rood gaan, mijnheer Goutry.

de trouver à ce problème une solution qui soit appropriée et humaine.

La politique d'expulsion, qui est la traduction de décisions judiciaires équitables, constitue dans l'ensemble de la politique d'asile l'aspect le plus délicat et le plus difficile. Soit les personnes concernées refusent de partir ou ne donnent aucune suite à l'ordre de quitter le territoire, soit le pays dont elles sont issues refuse de les reprendre. Il en résulte une accumulation de demandes qui contraint les pouvoirs publics à procéder à une nouvelle régularisation.

Il ne s'agit certainement pas d'un problème isolé. Il ne résulte donc pas d'une approche insuffisamment volontaire du gouvernement. Le problème présente en outre une dimension internationale. On observe également à nouveau un effet d'aspiration à Calais alors même que les demandeurs d'asile en ont été chassés il y a quelque temps.

Ces personnes ne disparaissent pas, elles restent chez nous et se présentent alors subitement à la porte du CPAS, du centre de transit ou d'autres structures d'accueil. Il est toujours impossible de prévoir combien de personnes sont concernées.

Il est louable d'avoir tenté de limiter l'effet d'attraction en transformant l'aide financière en une aide matérielle. Mais l'application de l'article 140 me préoccupe néanmoins, même s'il porte sur des circonstances exceptionnelles. Nous devons toujours appliquer des critères solides et équilibrés. Je reconnais que je ne vais pas adopter cet article avec enthousiasme mais si l'alternative est l'absence de toute aide, j'adopterai cet article, ne fût-ce que pour des raisons humanitaires.

**01.24 Koen Bultinck (VB):** L'opposition – à savoir le Vlaams Belang et le sp.a – a déposé deux amendements visant à supprimer cet article. Peut-être M. Goutry pourrait-il écouter sa conscience et adopter ces amendements?

**01.25 Dalila Douifi (sp.a):** La majorité peut en effet encore réfléchir à l'adoption des amendements visant à supprimer l'article 140. À cette époque de l'année, il ne faut rien faire à contrecœur. (*Sourires*)

Nous avons besoin de toute la volonté politique nécessaire pour consacrer tous les moyens financiers disponibles à l'accueil matériel. Approuver maintenant cette disposition en affirmant dans le même temps qu'il ne s'agit pas vraiment d'une bonne mesure, c'est doublement grave, M. Goutry.

**01.26 Luc Goutry (CD&V):** Het is blijkbaar *not done* om op een tribune zijn persoonlijke mening te zeggen en zich vanuit de meerderheid constructief-kritisch op te stellen, maar ik blijf dat doen. Ik krijg als OCMW-voorzitter immers zelf van heel dichtbij te maken met deze problemen.

Wie een oplossing heeft, mag dit op deze tribune komen vertellen! Maar zo'n oplossing bestaat nu niet. Die zal er maar komen als we structureel, met veel tijd en doorzettingsvermogen en over de partijgrenzen heen, een beleid voeren dat gebaseerd is op een correcte uitwijzing en op een correcte uitvoering van de juridische beslissingen.

Artikel 135 gaat in de goede richting door de oeverloze proceduremogelijkheden te beperken. In de overgangperiode zal het misschien wat moeilijk worden. Wat zal er bijvoorbeeld gebeuren tussen de derde aanvraag en het bericht of de nieuwe elementen ontvankelijk zijn?

Het gaat hier om een internationaal humanitair vraagstuk: mensen die het moeilijk hebben komen hier hun geluk zoeken, maar worden dan geconfronteerd met de beperkte draagkracht van onze maatschappij. Het is logisch dat de regering in nieuwe middelen voorziet voor bijkomende materiële opvang. Ik roep de regering ook op deze middelen zeker te gebruiken. Maar een uitbreiding van de opvangcapaciteit is geen oplossing als we ook tegelijk de doorstroom niet optimaliseren.

Het stoort me enorm dat N-VA blijkbaar geen morele bezwaren had om de oude cijfers van het virtuele spreidingsplan van deze zomer – gebaseerd op een vroegere parlementaire vraag – ruim te verspreiden. Die partij heeft deze – valse – cijfers alleen maar gebruikt om een menselijk probleem te communautariseren en zo paniek te zaaien in alle gemeenten inzake de opvang aantallen. (*Applaus van de meerderheid*)

**01.27 Jan Jambon (N-VA):** We hebben deze cijfers gekregen van staatssecretaris Courard, na veel en lang aandringen bovendien. Pas toen we dreigden ons tot de Kamervoorzitter te zullen wenden, heeft hij eindelijk een antwoord gegeven op onze schriftelijke vraag. Het gaat dus wel degelijk om de meest recente cijfers die werden verstrekt door de staatssecretaris. Als ze niet kloppen, duidt dit alleen maar op de onbekwaamheid van de staatssecretaris.

**01.26 Luc Goutry (CD&V):** Je persisterai à faire part de mon opinion personnelle à la tribune tout en adoptant une attitude critique et constructive en tant que membre de la majorité. En ma qualité de président de CPAS, je connais en effet très bien les problèmes évoqués.

Il n'existe pas de solution toute faite. Il faudra prendre le temps et faire preuve de persévérance pour que puisse être menée, par-delà les clivages partisans, une politique structurelle basée sur des procédures d'expulsion correctes et une mise en œuvre correcte des décisions judiciaires.

L'article 135 va dans le bon sens en limitant les possibilités procédurales. La période transitoire sera probablement un peu difficile. Que se passera-t-il par exemple entre la troisième demande et l'annonce que les nouveaux éléments sont recevables ou non?

Il s'agit d'un problème humanitaire international: des personnes en difficultés viennent tenter leur chance ici, mais se voient confrontés aux moyens trop restreints de notre société. Il est logique que le gouvernement prévoie de nouveaux moyens pour une aide matérielle supplémentaire. Je demande au gouvernement de les utiliser effectivement. L'extension de la capacité d'accueil ne permettra toutefois pas d'apporter une réponse aux problèmes, en l'absence d'une optimisation des flux à partir des centres d'accueil.

Ce qui me dérange profondément, c'est que la N-VA ne semble pas avoir éprouvé d'objections morales à la divulgation à large échelle des chiffres dépassés du plan de répartition virtuel de l'été dernier – qui étaient basés sur une question parlementaire antérieure. Ce parti ne s'est servi de ces chiffres incorrects que dans le seul but de communautariser un problème humain et de semer la panique dans toutes les communes quant au nombre de places d'accueil nécessaires. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**01.27 Jan Jambon (N-VA):** Nous avons dû insister pendant longtemps pour recevoir ces statistiques de M. Courard. Il n'a répondu à notre question écrite que lorsque nous avons menacé de nous adresser au président de la Chambre. Les données diffusées par le secrétaire d'État sont dès lors les plus récentes. Leur éventuelle inexactitude constituerait un indice de l'incompétence du secrétaire d'État.

**01.28 Luc Goutry** (CD&V): De heer Jambon maakt het nu nog erger! Een goede volksvertegenwoordiger laat zich niet zomaar blind leiden door een antwoord van een staatssecretaris en weet deze cijfers te interpreteren. Het gaat om de virtuele cijfers van het spreidingsplan 42. Volgens dat plan zouden er zich bijvoorbeeld in Beernem 67 personen aanbieden, terwijl dit in realiteit waarschijnlijk maar vier man zal zijn. Met het verspreiden van deze cijfers heeft N-VA zeker niet voor een oplossing gezorgd, maar integendeel mensen tegen elkaar opgezet. *(Applaus van de meerderheid)*

**01.29 Sarah Smeyers** (N-VA): Ik heb staatssecretaris Courard meer dan eens de kans gegeven om met de juiste cijfers naar voren te komen. Ik zal mijn vraag straks nog eens stellen aan premier Leterme: misschien krijgen we dan een volwaardig antwoord.

Ik heb altijd benadrukt dat de communautaire en humanitaire belangen in dit dossier perfect te verzoenen zijn. Ik leg alleen maar het hele wanbeleid op het vlak van asiel bloot. Het is normaal dat er dan ook vragen rijzen naar de communautaire scheeftrekkingen, maar dat is in de marge.

**01.30 Koen Bultinck** (VB): Het is al te gek om de oppositie te verwijten dat ze met verkeerde cijfers uitpakt als ze die heeft gekregen van de staatssecretaris zelf! Veertien dagen geleden al ondervroeg de heer Van den Eynde in plenaire vergadering staatssecretaris Courard over dit probleem, maar die kon geen antwoord geven. In commissie kregen we vervolgens te horen dat slechts 50 procent van de kandidaat-asielzoekers aan Vlaanderen wordt toegewezen. In een antwoord op een schriftelijke vraag is er dan weer sprake van 80 procent. Wie kan de staatssecretaris nog volgen? We kunnen het hem in elk geval nu niet vragen, want hij is hier afwezig. Hij staat wellicht al op de skilatten in een of ander vakantieoord!

**01.31 Sarah Smeyers** (N-VA): We willen eindelijk eens een duidelijk antwoord van de regering krijgen. Daarom ben ik blij dat premier Leterme wel aanwezig is.

Sinds het Alexiusakkoord is er een enorm aanzuigeffect van asielzoekers: de nood aan opvangplaatsen werd zo groot dat Fedasil zijn toevlucht zocht tot hotels en dat Vluchtelingenwerk Vlaanderen zelfs een tentenkamp wou bouwen. Eind vorige zomer werden de OCMW's op basis

**01.28 Luc Goutry** (CD&V): M. Jambon aggrave encore la situation! Un député digne de ce nom ne se laisse pas obnubiler par la réponse donnée par un secrétaire d'État et doit être capable d'interpréter ces chiffres. Il s'agit des données virtuelles du plan de répartition n° 42. Si d'après ce plan, 67 personnes devaient par exemple se présenter à Beernem, en réalité, cette cité ne devra sans doute pas en accueillir davantage que quatre. Loin d'apporter une solution, la diffusion de ces chiffres par la N-VA n'aura eu pour effet que d'attiser des rivalités. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

**01.29 Sarah Smeyers** (N-VA): J'ai donné à plusieurs reprises l'occasion à M. Courard de présenter des données correctes. Je poserai tout à l'heure à nouveau cette question au premier ministre. Peut-être obtiendrons-nous dès lors une véritable réponse.

J'ai toujours souligné que les intérêts communautaires et humanitaires étaient parfaitement conciliables dans le cadre de ce dossier. Je me borne ici à dévoiler les dysfonctionnements de la politique en matière d'asile. Il est dès lors normal que ce dossier appelle des questions relatives à certaines dérives communautaires, mais il s'agit d'un aspect marginal.

**01.30 Koen Bultinck** (VB): Il est inconcevable qu'on puisse reprocher à l'opposition de brandir des chiffres erronés alors qu'ils ont été fournis par le secrétaire d'État lui-même! Il y a quinze jours déjà, M. Van den Eynde avait interrogé M. Courard sur cette question en séance plénière mais n'avait pas obtenu de réponse. Il nous a ensuite été dit en commission que 50 % seulement des candidats demandeurs d'asile sont attribués à la Flandre. Dans une réponse à une question écrite, il est toutefois fait état de 80 %. Qui arrive encore à suivre le secrétaire d'État? Nous ne pouvons en tout cas pas lui poser la question aujourd'hui car il est absent. Sans doute a-t-il déjà chaussé ses skis dans l'un ou l'autre site de vacances!

**01.31 Sarah Smeyers** (N-VA): Nous souhaitons enfin obtenir du gouvernement une réponse claire. C'est pourquoi je me félicite de la présence du premier ministre, M. Leterme.

Depuis l'accord de la Saint-Alexis, on assiste à une énorme effet d'aspiration de demandeurs d'asile: le besoin en places d'accueil est devenu tel que Fedasil a dû se tourner vers les hôtels et que *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* a même envisagé de créer un village de toile. À la fin de l'été dernier, les



van het oude spreidingsplan aangeschreven: zij moesten in x-aantal opvangplaatsen voorzien voor wanneer de reguliere opvangplaatsen vol zouden zitten. Staatssecretaris Courard bevestigde na de zomer dat het om virtuele cijfers ging en na heel lang aandringen heb ik dat spreidingsplan eindelijk mogen inzien.

Er bleek wel degelijk sprake te zijn van een communautaire scheeftekkings. Als resultaat van tien jaar wanbeleid moeten we nu vooral in Vlaanderen instaan voor de opvang van asielzoekers. Sinds de eerste regularisatieronde van 1999 is er nooit werk gemaakt van een goed asiel- en migratiebeleid - inclusief degelijk uitwijzingsbeleid - en dus worden we nu geconfronteerd met een tekort aan opvangplaatsen. De premier heeft zelf verklaard dat de asielcriteria opnieuw moeten worden bekeken, maar in de commissie wist men mij niet te vertellen of en hoe dat zal gebeuren. De VRT-reportage was een moedig verslag over de omvang van het asielwanbeleid in ons land, met getuigenissen van advocaten die eerlijk toegeven dat zij hun cliënten aanraden om steeds opnieuw aanvragen in te dienen om tijd te winnen voor een ontvankelijke aanvraag. Zo blijven mensen in de illegaliteit in afwachting van een derde regularisatieperiode. Is dat dan zo menswaardig?

Artikel 140 spreekt van een tijdelijke maatregel. In afwachting van wat? Wanneer zal de regering eindelijk werk maken van een degelijk asielbeleid? Komt er een nieuw KB ter vervanging van het huidige of niet, met nieuwe criteria die de communautaire scheeftekkings wegwerken?

**01.32** Staatssecretaris **Jean-Marc Delizée** (*Nederlands*): Ik vervang staatssecretaris Courard vanochtend.

Iedereen is het erover eens dat de problematiek van het aantal asielzoekers ons land voor een moeilijke uitdaging plaatst. Dit debat is hiervan het bewijs. De bevoegdheid van staatssecretaris Courard is beperkt tot het onthaal, maar de problematiek is veel ruimer. De regering probeert het dossier globaal aan te pakken.

Staatssecretaris Wathélet heeft op bepaalde punten al geantwoord.

**01.33** **Koen Bultinck** (VB): Ik vind het wat sneu dat staatssecretaris Delizée hier zijn collega Courard moet komen vervangen, die blijkbaar liever het

CPAS ont été contactés sur la base de l'ancien plan de répartition: il leur a été demandé de prévoir un nombre donné de places d'accueil pour le cas où toutes les places régulières seraient occupées. Le secrétaire d'État Courard a confirmé à l'issue de l'été qu'il s'agissait de chiffres virtuels et, après avoir longuement insisté, j'ai enfin pu prendre connaissance du plan de répartition.

Il est effectivement question d'une distorsion communautaire. Après dix ans de mauvaise gestion, nous sommes aujourd'hui confrontés, surtout en Flandre, à un afflux de demandeurs d'asile. Depuis la première vague de régularisations de 1999, jamais une politique de migration et d'asile - et d'expulsion - efficace n'a été mise en place et nous sommes aujourd'hui confrontés à une pénurie de places d'accueil. Le premier ministre a lui-même déclaré que les critères d'asile doivent être revus, mais en commission, personne n'a pu me dire s'ils le seront effectivement et de quelle manière. Le reportage de la VRT était un compte rendu courageux de l'ampleur de l'échec de la politique d'asile dans notre pays et des avocats ont reconnu dans ce reportage qu'ils conseillent à leurs clients de ne jamais cesser de déposer des demandes pour gagner du temps en vue d'une demande recevable. Les gens restent ainsi dans l'illégalité en attendant une troisième vague de régularisations. Une telle situation est-elle compatible avec la dignité humaine?

L'article 140 fait état d'une mesure temporaire, mais en attendant quoi? Quand le gouvernement mettra-t-il enfin en œuvre une politique d'asile à part entière? L'arrêté royal actuel sera-t-il ou non remplacé par un nouvel arrêté comportant de nouveaux critères permettant de corriger la distorsion communautaire?

**01.32** **Jean-Marc Delizée**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je remplace le secrétaire d'État M. Courard ce matin.

Tout le monde s'accorde pour dire que la problématique du nombre de demandeurs d'asile place notre pays face à un défi difficile. Ce débat en est la preuve. La compétence du secrétaire d'État M. Courard est limitée à l'accueil mais le problème est beaucoup plus vaste. Le gouvernement s'efforce d'aborder le dossier dans sa globalité.

Le secrétaire d'État M. Wathélet a déjà répondu à certains points.

**01.33** **Koen Bultinck** (VB): Il est dommage, à mon estime, que le secrétaire d'État Delizée doive venir remplacer ici son collègue Courard, qui préfère

debat uit de weg gaat.

Het onderdeel Maatschappelijke Integratie van de wet diverse bepalingen is eigenlijk een grote puinhoop. Men tracht weliswaar wel wat problemen of misbruiken op te lossen, maar het blijft prutsen in de marge, vermits er geen sprake is van fundamentele oplossingen in het asioldossier. Ik verwijs daarbij naar het stijgende aantal asielaanvragen en naar het feit dat zelfs staatssecretaris Courard in zijn beleidsbrief aangeeft dat het regeerakkoord van 22 maart 2008 met betrekking tot de regularisatiecriteria en de berichtgeving inzake de asielprocedure wel degelijk hebben gezorgd voor een blijvend aanzuigeffect. De verantwoordelijkheid in dit dossier ligt uiteraard niet alleen bij de heer Courard, getuige het maandenlange getwist tussen de ministers Arena en Turtelboom in de vorige regering. Op die manier is een fundamentele oplossing natuurlijk bij voorbaat uitgesloten.

De bevoegdheden zijn dan nog eens gespreid over vier verschillende regeringsleden, die allen Franstalig zijn, zodat Vlaanderen wordt geconfronteerd met een asielbeleid dat haaks staat op haar eigen belangen.

Ik ben blij met de huidige steun van de N-VA in dit dossier, maar ik wil er wel aan herinneren dat deze partij het regeerakkoord van 18 maart 2008 mee heeft goedgekeurd.

Het hele debat concentreert zich rond het beruchte artikel 140, waarin een nieuwe mogelijkheid wordt bepaald om financiële steun te geven. Staatssecretaris Courard heeft dit wel zeer goed weggestopt in de vage omschrijving van "een evenwichtige verdeling tussen de gemeenten op grond van bepaalde modaliteiten". Uiteindelijk beoogt men natuurlijk de creatie van een wettelijke grondslag voor een nieuw spreidingsplan.

Hopelijk zal toch iemand van de regering eindelijk eens correcte cijfers kunnen geven. Staat Vlaanderen inderdaad in voor 88 procent van de opvang? Gaat het inderdaad slechts om een theoretisch model, zoals staatssecretaris Courard in de commissie heeft gezegd? In de praktijk zouden er nu maar zowat 600 mensen worden doorverwezen. Kan de regering dit cijfer daadwerkelijk bevestigen?

Staatssecretaris Courard gaf andere cijfers dan die zogenaamde 88 procent voor Vlaanderen. Volgens het spreidingsplan 42 zou Vlaanderen 50 procent van de opvang op zich nemen, Brussel 10 procent

apparemment esquiver le débat.

Le volet Intégration sociale du projet de loi portant des dispositions diverses ne tient pas debout, en réalité. On essaye effectivement de résoudre quelques problèmes ou abus, mais ce n'est que du bricolage puisqu'il n'est aucunement question de solutions fondamentales dans le dossier relatif à l'asile. Je me réfère à cet égard au nombre croissant de demandes d'asile et au fait que le secrétaire d'État Courard indique lui-même, dans sa note de politique générale, que l'accord de gouvernement du 22 mars 2008 concernant les critères de régularisation et l'information en matière de procédure d'asile ont bien entraîné un effet d'aspiration permanent. M. Courard n'est évidemment pas le seul responsable dans ce dossier, comme l'illustre la querelle à laquelle les ministres Arena et Turtelboom se sont livrées pendant plusieurs mois dans le gouvernement précédent. Pareil procédé exclut naturellement par avance toute solution fondamentale.

Les compétences sont en outre réparties entre quatre membres différents du gouvernement, tous francophones, si bien que la Flandre est confrontée à une politique d'asile qui est diamétralement opposée à ses propres intérêts.

Je me réjouis du soutien actuel de la N-VA dans ce dossier, mais je voudrais toutefois rappeler que ce parti a approuvé l'accord de gouvernement du 18 mars 2008.

Tout le débat se concentre sur le fameux article 140, qui prévoit une nouvelle possibilité d'apporter un soutien financier. Le secrétaire d'État Courard a très bien dissimulé cet élément en parlant vaguement d'une "répartition équilibrée entre les communes, fondée sur certaines modalités". Ce qui est évidemment visé au bout du compte, c'est une base juridique pour un nouveau plan de répartition.

J'espère qu'il y a tout de même quelqu'un, au sein de ce gouvernement, qui va finalement nous donner des chiffres corrects. La Flandre assume-t-elle effectivement 88 % de l'accueil? Ne s'agit-il réellement que d'un modèle théorique, comme l'a déclaré M. Courard en commission? Dans la pratique, seulement 600 personnes environ seraient redirigées vers d'autres communes. Le gouvernement peut-il confirmer ce chiffre?

Le secrétaire d'État Courard a cité d'autres chiffres que les 88 % évoqués pour la Flandre. Le plan de répartition 42 prévoit que la Flandre assure 50 % de l'accueil, Bruxelles 10 % et la Wallonie 40 %. Cela

en Wallonië 40 procent. Voor Vlaanderen betekent dat 14 asielzoekers per 10.000 inwoners. De staatssecretaris vermeldde daarbij doodleuk dat in Vlaanderen meer lokale opvanginitiatieven voorkomen en dat zij goed worden gesubsidieerd. Zijn de cijfers van de N-VA correct of overdreven? Of kloppen de cijfers die staatssecretaris Courard gaf in de commissie?

Vlaams minister Bourgeois protesteerde namens de Vlaamse regering al tegen de cijfers van het spreidingsplan 42. De staatssecretaris zei daarover in de commissie dat alle misverstanden daarover in een gesprek tussen premier Leterme en minister Bourgeois waren opgelost. Kan de premier dit bevestigen?

Het opnieuw voorzien in financiële steun via artikel 140 is een miskleun van formaat, want dat zal een enorm aanzuigefect hebben en dat wordt door niemand betwist. Daarom dienen wij ons amendement opnieuw in om artikel 140 uit het wetsontwerp te schrappen.

Wij zullen het wetsontwerp houdende diverse bepalingen niet goedkeuren, onder meer omdat inzake asiel er alleen wat geprutst wordt in de marge en de grote misbruiken bij de asielaanvragen nauwelijks worden aangepakt.

**01.34** Staatssecretaris **Jean-Marc Delizée** (*Nederlands*): Wat de vragen van mevrouw Douifi betreft, verwijs ik naar het uitgebreide verslag van het debat in de commissie, waarin de antwoorden van staatssecretaris Courard zijn opgenomen.

Er is sinds enkele maanden een oververzadiging van het netwerk. De asielcentra zijn overbevolkt. Mevrouw Douifi klaagt de cumulatie van noodmaatregelen aan, maar er is dan ook sprake van een echte noodsituatie. In 2009 waren er niet minder dan 20.000 asielaanvragen. Wij hebben ongeveer 17.700 opvangplaatsen en dat is te weinig. Maandelijks zijn er ongeveer 350 plaatsen extra nodig. Wij proberen dat op te lossen in samenwerking met de lokale opvanginitiatieven, de Regie der Gebouwen, Defensie, Vluchtelingenwerk, het Rode Kruis en CIRE. In de begroting werden voor 2010 nieuwe bedragen ingeschreven: 60 miljoen euro en 16 miljoen euro voor nieuwe opvangplaatsen.

(*Frans*) Staatssecretaris Wathelet heeft al een antwoord gegeven met betrekking tot de meervoudige aanvragen, maar ik wil nog even

se traduit pour la Flandre par 14 demandeurs d'asile par 10 000 habitants. Á cela, le secrétaire d'État a ajouté sans sourciller que la Flandre dispose de plus d'initiatives locales d'accueil et qu'elles sont correctement subventionnées. Les chiffres de la N-VA sont-ils exacts ou gonflés? Ou bien les pourcentages cités en commission par le secrétaire d'État sont-ils corrects?

Au nom du gouvernement flamand, le ministre Bourgeois avait déjà dénoncé les objectifs chiffrés du plan de répartition 42. En commission, le secrétaire d'État a répondu que tous les malentendus à ce sujet avaient été levés au cours d'une discussion entre le premier ministre Leterme et le ministre Bourgeois. Le premier ministre confirme-t-il cela?

La réinstauration de l'aide financière par le biais de l'article 140 est une erreur monumentale. Cette mesure va induire un énorme effet d'aspiration, ce que nul ne songe à contredire. C'est pourquoi nous représentons notre amendement qui tend à biffer l'article 140.

Nous n'allons pas adopter le projet de loi portant des mesures diverses, entre autres parce qu'on se contente, dans le dossier de l'asile, de bricolages et qu'on ne fait pour ainsi dire rien pour s'attaquer aux abus de taille commis dans le cadre des demandes d'asile.

**01.34** **Jean-Marc Delizée**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En ce qui concerne les questions de Mme Douifi, je renvoie au rapport circonstancié relatif au débat en commission, dans lequel figurent les réponses du secrétaire d'État M. Courard.

Depuis quelques mois, le réseau d'accueil est sursaturé. Les centres d'asile sont surpeuplés. Mme Douifi dénonce l'accumulation de mesures d'urgence, mais nous sommes confrontés à une véritable situation d'urgence. En 2009, pas moins de 20 000 demandes d'asile ont été introduites. Le réseau compte environ 17 700 places d'accueil, ce qui est insuffisant. Tous les mois, il nous faudrait à peu près 350 places supplémentaires. Nous nous efforçons de pallier ce manque en collaboration avec les initiatives locales d'accueil, la Régie des Bâtiments, la Défense, *Vluchtelingenwerk*, la Croix-Rouge et le CIRE. Des montants supplémentaires ont été inscrits dans le budget 2010: 60 millions d'euros et 16 millions d'euros pour la création de nouvelles places d'accueil.

(*En français*) M. Wathelet a déjà répondu concernant les demandes multiples mais je tiens à insister sur ce point.

nader ingaan op dit punt.

*(Nederlands)* Deze maatregel laat toe om te allen tijde een asielaanvraag in te dienen als ze nieuwe elementen bevat. Het recht op opvang is echter niet meer automatisch vanaf de derde asielaanvraag om te vermijden dat men aanvragen indient louter om de opvang te verlengen.

*(Frans)* Het recht op een derde aanvraag bestaat nog steeds, maar de nieuwe elementen moeten worden nagetrokken.

Wat de verlenging van het recht op materiële hulp betreft, kan ik mevrouw Genot antwoorden dat de medische toestand wel degelijk zal worden nagegaan. Er kan nog steeds een beroep worden gedaan op dringende medische hulpverlening.

De federale ombudsmannen vragen dat de regering de Europese richtlijn met betrekking tot de asielzoekers zou naleven. Het beleid van de heer Courard en de bepalingen die vandaag worden voorgesteld, gaan in die richting.

Artikel 142 gaat over de sancties ten aanzien van asielzoekers die ernstige feiten hebben gepleegd. Het reikt een wettelijke oplossing aan om de orde en de veiligheid in alle centra te garanderen.

Er wordt gevraagd dat de termijnen voor het onderzoek van de nieuwe elementen kort zouden worden gehouden en dat er snel een beslissing zou worden genomen.

Het spreidingsplan is een mechanisme uit de oude wetgeving, van vóór de wet van januari 2007. Thans is die regeling niet langer van kracht, behalve voor 611 overblijvende dossiers.

**01.35 Koen Bultinck** (VB): Staatssecretaris Delizée verwees voor de cijfers naar het schriftelijk verslag van de commissie Volksgezondheid. Hij bevestigt dus namens de regering dat het cijfer van 80 procent voor Vlaanderen onjuist is. Hij bevestigt bovendien dat het cijfer van staatssecretaris Courard, waarin Vlaanderen voor 50 procent van de opvang verantwoordelijk is, juist is.

Kan de premier mij bevestigen dat alle meningsverschillen tussen zijn regering en Vlaams minister Bourgeois inzake de opvang van asielzoekers ondertussen zijn opgelost?

**01.36 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Een categorie van asielzoekers zal uit de centra moeten uitstromen om plaats te maken voor anderen! Ik denk daarbij voornamelijk aan de Afghanen. In

*(En néerlandais)* Cette disposition permet de déposer à tout moment une demande d'asile à condition qu'elle contienne des éléments nouveaux. Le droit à l'accueil n'est toutefois plus accordé automatiquement à partir de la troisième demande d'asile afin d'éviter que des demandes soient déposées dans le seul but de prolonger l'accueil.

*(En français)* Le droit à une troisième demande existe toujours mais il faudra vérifier les nouveaux éléments.

Pour répondre à Mme Genot, à propos de la prolongation du droit à l'aide matérielle, une vérification de la situation médicale aura bien lieu. Le recours à l'aide médicale urgente est maintenu.

Les médiateurs fédéraux demandent au gouvernement de respecter la directive européenne au sujet des demandeurs d'asile. La politique de M. Courard et les dispositions présentées aujourd'hui vont dans ce sens.

L'article 142 traite de sanctions frappant des demandeurs ayant commis des faits graves. Il apporte une réponse légale relative à l'ordre et la sécurité dans tous les centres.

Il est demandé que les délais pour l'analyse des éléments nouveaux soient courts et qu'une décision soit rapide.

Le plan de répartition est un mécanisme qui concernait l'ancienne législation, avant la loi de janvier 2007. Aujourd'hui, c'est un système résiduaire qui concerne encore 611 dossiers.

**01.35 Koen Bultinck** (VB): M. Delizée s'est référé aux chiffres qui figurent dans le rapport écrit de la commission de la Santé publique. Il confirme dès lors au nom du gouvernement que le pourcentage de 80 % pour la Flandre est inexact. Il affirme en outre que le chiffre avancé par M. Courard, selon lequel la Flandre doit assurer 50 % de l'accueil, est exact.

Le premier ministre peut-il me confirmer que toutes les divergences entre son gouvernement et le ministre flamand responsable de l'accueil des demandeurs d'asile, M. Bourgeois, ont été aplanies dans l'intervalle?

**01.36 Zoé Genot** (Ecolo-Groen!): Une catégorie de demandeurs d'asile devra sortir des centres pour laisser de la place à d'autres! Je pense principalement aux Afghans. À Bruxelles, nous

Brussel is de situatie op sociaal vlak echt een zootje. Het is van essentieel belang dat men weet hoeveel personen uit de opvangcentra zullen uitstromen en wanneer dat zal gebeuren. Ik zie niet in hoe wij die sociale ellende, die zich in Brussel zal verspreiden, zullen kunnen opvangen.

*Voorzitter: Patrick Dewael.*

**01.37** Staatssecretaris **Jean-Marc Delizée** (*Frans*): Ik wil erop wijzen dat het spreidingsplan betrekking heeft op 611 personen. Bij 7 procent van de asielaanvragers is er sprake van een meervoudige asielaanvraag (drie of meer). Uit de schatting blijkt dat de maatregel zou gelden voor 700 tot 750 personen.

Om te weten wanneer zij zouden uitstromen, zou de wet eerst moeten worden aangenomen en van toepassing moeten zijn, en, meer fundamenteel, zouden zij eerst een nieuwe aanvraag moeten indienen.

**01.38** Eerste minister **Yves Leterme** (*Nederlands*): Ik heb aan de Vlaamse excellenties Peeters en Bourgeois gevraagd om hun bevoegdheden inzake daklozen in te vullen. Naar aanleiding daarvan had minister Bourgeois een aantal vragen over het federale asiel- en migratiebeleid. Ik heb met minister Bourgeois afgesproken om daar in januari een antwoord op te geven en om verder te overleggen.

**01.39** **Meryame Kitir** (sp.a): Iedereen zal het ermee eens zijn dat elk kind even belangrijk is, of het nu een kind is van een arbeider of van een zelfstandige en of het uit een arm of een rijk gezin komt. Daarom betreur ik de aanpassing aan de gewaarborgde gezinsbijslag.

Leefloners ontvangen een gewaarborgde gezinsbijslag. Zij krijgen dus bovenop het bedrag dat ook de werknemers krijgen, een sociale toeslag. Ook kinderen van werknemers met een gezinsinkomen dat lager is dan 3.753 euro hebben recht op de gewaarborgde gezinsbijslag.

Stapsgewijs werd de voorbije jaren het bedrag van de bijslag voor het eerste kind van zelfstandigen opgetrokken, waardoor het verschil met de bijslag voor werknemers zeer klein geworden is. De leeftijdstoeslag voor het oudste kind van zelfstandigen kan ertoe leiden dat de totale kinderbijslag bij een zelfstandige nu hoger kan liggen dan bij een werknemer.

vivons dans une pétaudière sociale. Il est primordial de savoir combien de personnes sortiront des centres d'accueil et quand. Je ne vois pas comment nous absorberons cette misère sociale qui se déversera à Bruxelles.

*Président: Patrick Dewael.*

**01.37** **Jean-Marc Delizée**, secrétaire d'État (*en français*): Je rappellerai que 611 personnes sont concernées par le plan de répartition. Les personnes qui introduisent une troisième demande ou plus représentent 7 % des demandeurs d'asile. L'estimation indique que l'intervention toucherait 700 à 750 personnes.

Pour savoir quand elles sortiraient, il faudrait tout d'abord que la loi soit votée et d'application et, plus fondamentalement, qu'elles introduisent une nouvelle demande.

**01.38** **Yves Leterme**, premier ministre (*en néerlandais*): J'ai demandé aux ministres flamands Peeters et Bourgeois d'exercer leurs compétences en ce qui concerne les sans-abri. À cette occasion, M. Bourgeois m'a posé une série de questions sur la politique fédérale d'asile et d'immigration. Je suis convenu avec lui que j'y répondrai dans le courant du mois de janvier et que nous poursuivrons la concertation à ce sujet.

**01.39** **Meryame Kitir** (sp.a): Il n'y aura certainement personne pour contester le fait que chaque enfant est également important, qu'il s'agisse d'un enfant d'ouvrier ou d'indépendant, qu'il soit issu d'une famille riche ou pauvre. C'est la raison pour laquelle je regrette l'adaptation apportée au régime d'allocations familiales garanties.

Les bénéficiaires du revenu d'intégration bénéficient d'allocations familiales garanties. Ils reçoivent donc un supplément social en sus du montant que reçoivent également les travailleurs. Les enfants de travailleurs dont le revenu du ménage est inférieur à 3 753 euros ont également droit à des allocations familiales garanties.

Le montant des allocations familiales pour le premier enfant d'un travailleur indépendant a été progressivement augmenté au cours des années écoulées, de telle sorte que la différence avec le montant des allocations versées à un travail salarié est devenue minime. Compte tenu du supplément d'âge pour l'enfant le plus âgé d'un travailleur indépendant, il peut à présent arriver que les allocations familiales soient plus élevées pour un indépendant que pour un travailleur salarié.

Jarenlang heeft men de kinderen uit een gezin met een zeer bescheiden gezinsinkomen het recht ontzegd op een kinderbijslag zoals die voor de werknemers. Men gaf hun slechts het bedrag voor zelfstandigen. Nu men vaststelt dat het bedrag voor zelfstandigen in sommige gevallen hoger kan zijn dan voor werknemers, ontzegt men de kinderen uit arme gezinnen ineens die paar euro verschil per maand en dat is onrechtvaardig.

Dit illustreert de prangende noodzaak van een harmonisatie van de stelsels van werknemers en zelfstandigen. Bij amendement willen we deze anomalie uit de wereld helpen. Volgens de verantwoording bij het ontwerp diverse bepalingen zou deze maatregel de bedoeling hebben om de coherentie tussen de verschillende regelingen te herstellen, maar dit heeft als gevolg dat kinderen van zelfstandigen geen recht meer hebben op de gewaarborgde gezinsbijslag. Ik begrijp dat niet, want het gaat maar over enkele euro's verschil, die voor arme gezinnen echter zeer belangrijk zijn.

Daarom dienen wij dus een amendement in waarin we vragen om de aanpassing te schrappen en de minister de bevoegdheid te geven om alleen de verhoogde toeslag via een KB aan te passen. Ik verwacht de steun van iedereen die vindt dat alle kinderen gelijk zijn.

Er is gelukkig ook beter nieuws. Door een wetswijziging in 2007 werd op de uitkering voor invalide grensarbeiders onbedoeld ook de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid ingehouden. Minister Onkelinx is haar belofte nagekomen en zal die wantoestand retroactief tot 2005 rechtzetten en automatisch de onterecht ingehouden bijdragen terugbetalen. Minister van Financiën Reynders heeft het probleem altijd erkend, maar heeft het altijd voor zich uitgeschoven. Daarom ben ik heel blij dat minister Onkelinx nu deze onrechtvaardigheid heeft weggewerkt.

**01.40 Hans Bonte (sp.a):** Dit wetsontwerp is opnieuw knoeiwerk. Het wordt in een sneltempo door het Parlement gejaagd, de besprekingen verliepen in totale chaos, ministers moeten vervroegd uit het buitenland terugkeren en het gevolg is dat wij nu een ontwerp zullen goedkeuren vol fouten waarvan de bevolking het slachtoffer zal zijn.

Klopt het overigens dat er al een reparatiewet op komst is over de programmawet die we nog maar pas hebben goedgekeurd?

Pendant des années, les enfants issus d'un ménage aux revenus extrêmement modestes n'ont pas eu droit à des allocations familiales équivalentes à celles versées aux travailleurs. Ils ne recevaient que le montant accordé aux indépendants. Alors que l'on constate à présent que le montant accordé aux enfants d'indépendants peut dans certains cas être plus élevé que celui accordé aux enfants de travailleurs, on refuse d'accorder aux enfants de ménages démunis ces quelques euros supplémentaires. C'est injuste.

Cela démontre l'absolue nécessité d'une harmonisation entre les régimes des travailleurs et des indépendants. Nous entendons mettre fin à cette anomalie par voie d'amendement. Le projet de loi portant des dispositions diverses précise, dans son exposé des motifs, que cette mesure vise à rétablir la cohérence entre les différents régimes; or elle implique que les enfants d'indépendants n'auront plus droit aux prestations familiales garanties. Je ne puis comprendre cette mesure car il s'agit d'une différence de seulement quelques euros, pourtant essentiels pour les familles pauvres.

C'est la raison pour laquelle nous avons déposé un amendement pour demander la suppression de cette modification et permettre au ministre d'adapter la majoration supplémentaire. Je compte sur le soutien de tous ceux qui estiment que tous les enfants sont égaux.

Fort heureusement, il y a aussi de meilleures nouvelles. À la suite d'une modification législative de 2007, une cotisation spéciale à la sécurité sociale avait été indûment opérée sur l'indemnité que touchent les travailleurs frontaliers invalides. La ministre Onkelinx a respecté ses engagements et elle fera rectifier cette situation avec effet rétroactif jusqu'en 2005, avec remboursement des cotisations indûment perçues. Le ministre des Finances, M. Reynders, a toujours reconnu le problème mais en a toujours repoussé la solution. Je me félicite de ce que Mme Onkelinx ait mis un terme à cette injustice.

**01.40 Hans Bonte (sp.a):** Ce projet de loi est un bricolage de plus. On l'a fait adopter à la hussarde par le Parlement, les débats se sont déroulés dans le chaos le plus total, des ministres ont dû être rappelés d'urgence de l'étranger, tout cela pour nous faire adopter un projet truffé d'erreurs dont la population sera la victime.

Est-il d'ailleurs exact que va être déposé un projet de loi de réparation destiné à modifier la loi-programme que nous venons tout juste d'adopter?

De **voorzitter**: Er is inderdaad een ontwerp, dat in de eerste parlementaire werkweek van januari behandeld zal worden.

**01.41 Hans Bonte** (sp.a): Dat illustreert mijn betoog. De programmawet is nog niet gepubliceerd en er komen al reparatiewetten. Wanneer wij in de commissie opmerkingen maken om dergelijke fouten te voorkomen, dan gaat de meerderheid er niet op in en telkens krijgen we achteraf gelijk.

Ook over artikel 87 van dit ontwerp hebben we uren gedebatteerd en onze amendementen werden ook hier van tafel geveegd. Twee dagen nadat wij in de plenaire vergadering hadden gezegd dat er een technisch probleem was, kwam de minister van Werk in de commissie met een ontwerp over de wettelijke verankering voor de toewijzing van de administratieve en penale boetes na inbreuken op het sociaal recht en het arbeidsrecht.

Op dit moment is er echter ook een ontwerp inzake het Sociaal Strafwetboek dat in de Senaat wordt besproken met een bepaling dat die opbrengsten aan de Schatkist worden toegewezen en niet aan de sociale zekerheid. Dit ontwerp diverse bepalingen zegt echter net het omgekeerde.

**01.42 Maggie De Block** (Open Vld): De wet die in de Senaat moet worden goedgekeurd, wordt van kracht ten laatste een jaar na de publicatie ervan. Het is toch logisch dat in afwachting daarvan, de bepaling van de wet diverse bepalingen geldt, waarin staat dat 90 procent van de opbrengst van de administratieve boetes – en niet van de penale boetes – naar de RSZ gaat en 10 procent naar de Schatkist. De heer Bonte weet heel goed hoe die constructie tot stand is gekomen. Hij kan beter gewoon toegeven dat hij het met die regeling niet eens is, maar het is wel een goede regeling.

**01.43 Catherine Fonck** (cdH): De twee wetsbepalingen zijn helemaal niet tegenstrijdig. De Senaat moet het Sociaal Strafwetboek nog finaliseren. Het was dus zeker verantwoord om een beslissing te nemen voor 2010. Voor dat jaar gaat 90 procent van de opbrengst van de administratieve boeten naar de RSZ en 10 procent naar de schatkist.

**01.44 Camille Dieu** (PS): De minister zei ons dat die verdeelsleutel zou worden gehandhaafd. Ik wil vooral weten hoe de verdeling van de opbrengst van de penale boeten vanaf volgend jaar zal worden geregeld.

Le **président**: Il y a bien un projet qui sera discuté au cours de la première semaine de travail parlementaire de janvier.

**01.41 Hans Bonte** (sp.a): Voilà qui illustre bien mes propos. La loi-programme n'a pas encore été publiée et voilà que des lois de réparation sont annoncées. Lorsqu'en commission nous formulons des observations pour éviter de telles erreurs, la majorité refuse systématiquement de nous suivre mais les faits finissent par nous donner raison.

Nous avons également débattu durant des heures de l'article 87 de ce projet et nos amendements ont été rejetés. Deux jours après notre intervention en séance plénière pour évoquer un problème technique, la ministre de l'Emploi a dévoilé en commission un projet relatif à l'ancrage légal de l'attribution du produit des amendes administratives et pénales infligées à la suite d'infractions au droit social et du travail.

Le projet de loi instaurant le Code pénal social, à l'examen au Sénat, comprend cependant une disposition attribuant ces recettes au Trésor et non à la sécurité sociale. Or ce projet de loi portant des dispositions diverses prévoit précisément le contraire.

**01.42 Maggie De Block** (Open Vld): La loi qui doit être adoptée au Sénat entrera en vigueur au plus tard un an après sa publication. Il est logique que dans l'intervalle, la disposition contenue dans la loi portant des dispositions diverses soit d'application. Selon cette dernière, 90 % du produit des amendes administratives – et non des amendes pénales – sera versé à l'ONSS, les 10 % restants étant destinés au Trésor. M. Bonte connaît bien la genèse de cette construction. Il aurait intérêt à admettre en toute simplicité qu'il n'adhère pas à ce régime. Il pourtant s'agit d'un bon système.

**01.43 Catherine Fonck** (cdH): Les deux dispositifs légaux ne sont absolument pas contradictoires. Le Sénat doit finaliser le travail sur le Code pénal social. Il était tout à fait responsable de prendre une décision pour 2010: 90 % vers l'ONSS, 10 % vers le Trésor pour ce qui concerne les amendes administratives.

**01.44 Camille Dieu** (PS): La ministre nous a dit que cette ventilation des 90 % et 10 % des amendes administratives serait pérennisée. Ce qui m'importe, à partir de l'année qui vient, c'est de voir comment la répartition sera réglée en ce qui concerne les amendes pénales.

**01.45 Hans Bonte** (sp.a): Er is wel degelijk een tegenstrijdigheid. Ik ben bereid met mevrouw Fonck een weddenschap aan te gaan dat de Senaat de in de Kamer goedgekeurde wet zal aanpassen. Men is er vandaag al mee bezig!

Een tweede fundamentele zaak is dat hier zeer onlangs geleden vurig werd betoogd dat de opbrengsten van de administratieve boetes wettelijk vastlagen. We moesten vertrouwen hebben in de regering. Vandaag zullen we nochtans een wetsontwerp goedkeuren dat de opbrengsten van de administratieve boetes voor 90 procent en die van de penale boetes voor de helft toewijst aan de RSZ. Van een bocht gesproken!

**01.46 Minister Joëlle Milquet** (Nederlands): De bepaling in het Sociaal Strafwetboek en een andere bepaling in het wetsontwerp diverse bepalingen zijn niet tegenstrijdig. De bepaling over de administratieve geldboetes is na een amendement in de commissie geschrapt. De enige bepaling die geldt, is dus de bepaling in artikel 87 van het voorliggende wetsontwerp.

Er is wel een klein technisch probleem. Na de schrapping van de desbetreffende bepaling in het Sociaal Strafwetboek blijft er een kleine bepaling staan die niet klopt. Die zal na de evocatie in de Senaat via een amendement worden geschrapt. Als dat gebeurd is, zal de afgesproken verdeelsleutel structureel zijn.

**01.47 Hans Bonte** (sp.a): Er is dus wel een tegenstrijdigheid en ze luistert naar de naam artikel 13ter. Het artikel zal in de Senaat worden geschrapt. Daarna kunnen we de discussie hier nogmaals voeren. De Kamerleden van de meerderheid zouden onze opmerking in de toekomst dus beter ernstig nemen. Alle dossiers zijn door de regering door elkaar gegoooid. Het is de regering die fouten maakt. Het zou iedereen sieren mochten ze die ook toegeven.

**01.48 Catherine Fonck** (cdH): in de wet houdende diverse bepalingen wordt juist de 90/10-verhouding voor 2010 geregeld. Het ontwerp over het Sociaal Strafwetboek, met inbegrip van artikel 13ter, ligt vandaag voor in de Senaat. Dat debat wordt nu dus in de Senaat gevoerd, en het is niet aan ons om dat te doen.

**01.49 Hans Bonte** (sp.a): De verantwoordelijkheid van een wetgever strekt toch wel iets verder. De Senaat moet nu al iets herstellen wat pas een week geleden hier vurig werd bepleit en goedgekeurd.

**01.45 Hans Bonte** (sp.a): Il y a bien une contradiction. Je suis prêt à parier avec Mme Fonck que le Sénat adaptera la loi adoptée par la Chambre. C'est ce qui est déjà en train de se passer!

Un deuxième point fondamental réside dans le fait que, tout récemment dans cet hémicycle, on a avancé que les recettes des amendes administratives étaient fixées légalement. Il fallait faire confiance au gouvernement. Aujourd'hui, pourtant, nous allons adopter un projet de loi en vertu duquel l'ONSS se verra attribuer 90 % des recettes des amendes administratives et la moitié des amendes pénales. C'est un fameux revirement!

**01.46 Joëlle Milquet**, ministre (en néerlandais): Il n'y a pas de contradiction entre la disposition prévue dans le Code pénal social et une autre disposition du projet de loi portant des dispositions diverses. La disposition relative aux amendes administratives a été biffée en commission par la voie d'un amendement. La disposition prévue à l'article 87 du présent projet de loi est donc la seule valable.

Un problème technique mineur se pose toutefois. Après l'abrogation de la disposition en question dans le Code pénal social, il subsistera une disposition de faible portée mais néanmoins inexacte. Après l'évocation par le Sénat, elle sera biffée par la voie d'un amendement. Lorsque ce sera chose faite, la clé de répartition dont il aura été convenu sera structurelle.

**01.47 Hans Bonte** (sp.a): Il y a donc bien une contradiction qui a pour nom article 13ter. L'article sera biffé au Sénat. Ensuite, nous pourrions refaire le débat. Les députés de la majorité feraient donc mieux de prendre nos observations davantage au sérieux. Le gouvernement mélange tous les dossiers. C'est lui qui commet des erreurs. Chacun se grandirait en l'admettant.

**01.48 Catherine Fonck** (cdH): La loi portant des dispositions diverses règle précisément la situation 90/10 pour 2010. Ce projet, y compris l'article 13ter, est aujourd'hui au Sénat; il ne nous incombe donc pas de débattre à la place de celui-ci.

**01.49 Hans Bonte** (sp.a): La responsabilité d'un législateur est tout de même un peu plus étendue. Le Sénat doit déjà réparer ce qui a été plaidé avec passion et approuvé dans cette assemblée il y a seulement une semaine.



Bij het hoofdstuk Pensioenen heb ik ook een anomalie gevonden bij de artikelen 27 en 28, artikelen die belangrijk zijn voor de politiezones. Werkgevers die voor hun weddeberekening een beroep doen op de CDVU, kennen verjaringstermijnen voor het niet-betalen van socialezekerheidsbijdragen. Die verjaringstermijnen zijn begin 2009 van vijf tot drie jaar teruggebracht en worden nu, minder dan een jaar later, naar zeven jaar gebracht. Dat creëert onzekerheid voor de betrokken besturen. De Raad van State zegt ook dat dit niet kan.

De meerderheid gebruikt als argument dat deze aanpassing moet gebeuren omdat de secretarissen van de politiezones anders hun pensioen verliezen. Dat argument slaat helemaal nergens op. Een werknemer is immers niet verantwoordelijk voor de eventuele slordigheid van zijn werkgever.

Zijn er richtlijnen uitgevaardigd voor de politiezones om die achterstallige bijdragen van zeven jaar geleden te betalen?

Een volgende opmerking is dat we al jaren wachten op de oprichting van een commissie ter regeling van de arbeidsrelaties. Die commissie moet een instrument worden om schijnzelfstandigheid tegen te gaan. De commissie is er nog niet omdat de wetgever vergeten is in een voldoende lange periode te voorzien waarin de minister kan optreden. Staatssecretaris Devlies zei daarover dat hij de schijnzelfstandigheid wil aanpakken, maar dat hij niet kan omdat de periode van zijn bevoegdheidsdelegatie voorbij is. Daarop verlengde de regering de bevoegdheidsperiode tot 1 januari 2010. Dat is heel binnenkort en tegen die tijd zal er geen schot in de zaak gekomen zijn. De heer Devlies zal zich daar begin volgend jaar samen met mij over beklagen. Hij zal de inertie opnieuw aan de liberalen toeschrijven die op die manier een muur bouwen rond een door hen gekoesterde vorm van sociale fraude.

Ik zal dit blijven herhalen omdat ik inzit met de kmo's en de familiebedrijven die aan die oneerlijke concurrentie ten onder gaan. Het is in elk geval ook een mooi voorbeeld van de kwakkelwetgeving die wij hier maken.

Omdat het beter is mensen een opleiding in het leger te geven dan ze te laten wegwijnen in de werkloosheid, vind ik de vrijwillige legerdienst een goede maatregel. Ik zou echter wel eens duidelijk

Dans le chapitre sur les pensions, j'ai également trouvé une anomalie, plus précisément dans les articles 27 et 28, qui sont importants pour les zones de police. Des délais de prescription pour non-paiement de cotisations sociales s'appliquent aux employeurs qui font appel au SCDF pour calculer leurs salaires. Début 2009, ces délais de prescription ont été ramenés de 5 à 3 ans, mais, moins d'une année plus tard, les voilà portés à 7 ans. Ces modifications répétées sont une source d'insécurité pour les directions concernées. Le Conseil d'État s'y est d'ailleurs également opposé.

La majorité se défend en disant que cette modification est nécessaire, faute de quoi les secrétaires des zones de police perdraient leur pension. Cet argument n'a aucun sens, dès lors qu'un employé n'est pas responsable de la négligence éventuelle de son employeur.

Des consignes ont-elles été données aux zones de police afin qu'elles payent des arriérés de cotisations pour des périodes remontant à sept ans?

Je ferai observer ensuite que nous attendons depuis huit ans déjà la création d'une commission chargée de régler les relations de travail. Cette commission doit être l'instrument de la lutte contre le phénomène des faux indépendants. Si cette commission n'a pas encore été instituée, c'est parce que le législateur a omis de prévoir une période suffisamment longue que pour permettre au ministre d'agir. Le secrétaire d'État avait dit à ce sujet qu'il est désireux de s'attaquer au problème des faux indépendants mais qu'il ne pouvait le faire parce que sa délégation de pouvoirs avait expiré. Le gouvernement a prolongé cette période de délégation de pouvoirs jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2010. C'est très bientôt et, dans l'intervalle, le traitement du dossier n'aura pas connu d'accélération. M. Devlies ne manquera pas de s'en plaindre avec moi au début de l'année prochaine et il attribuera une fois de plus l'inertie aux libéraux qui érigent un mur autour de cette forme protégée de fraude sociale.

Je répéterai inlassablement ces propos parce que je suis soucieux du sort des PME et des entreprises familiales contraintes de jeter l'éponge face à une concurrence malhonnête. C'est en tout cas un bel exemple de législation charlatanesque qui est mise en place ici.

Étant donné qu'il est préférable de prodiguer aux gens une formation à l'armée plutôt que de les laisser sombrer dans le chômage, j'estime que le service militaire volontaire est une bonne mesure.

willen weten waarom leefloners er niet voor in aanmerking komen. Nochtans volstaat het om in het KB dat de toeslagen op de leeflonen regelt, één zinnetje toe te voegen waarin staat dat de toeslag van Defensie niet in aanmerking komt voor de herberekening van het leefloon. Omdat de groep jongeren met een leefloon twee keer sneller toeneemt dan andere leeftijdsgroepen, is het zeer zinvol om ook deze groep in aanmerking te laten komen voor een vrijwillige legerdienst. Is de staatssecretaris bereid om het KB aan te passen?

J'aimerais néanmoins savoir exactement pourquoi les bénéficiaires du revenu d'intégration ne peuvent pas y accéder. Il suffit pourtant d'insérer une petite phrase dans l'arrêté royal réglant les suppléments sur les revenus d'intégration, indiquant que le supplément de la Défense n'entre pas en ligne de compte pour le nouveau calcul du revenu d'intégration. Comme la catégorie des jeunes qui bénéficient d'un revenu d'intégration augmente deux fois plus rapidement que d'autres catégories d'âge, il s'indique parfaitement que ce groupe bénéficie également du service militaire volontaire. Le secrétaire d'État est-il prêt à adapter l'arrêté royal?

Een andere maatregel – ingevoerd via een amendement dat wij pas vandaag kunnen bespreken – moet de schaamte verdoezelen van de regering en de sociale partners over het uitblijven van een doorbraak in het dossier van het eenheidsstatuut. In de pers konden wij lezen dat alle arbeiders die in de volgende zes maanden worden ontslagen, een premier krijgen van 1.666 euro. Dat is een regelrechte leugen, want het gaat enkel over de arbeiders in de privésector. Arbeiders van de overheid, van intercommunales en grote delen van de non-profit krijgen helemaal niets.

Une autre mesure – instaurée par le biais d'un amendement que nous ne pouvons examiner qu'aujourd'hui – a pour but de dissimuler la honte du gouvernement et des partenaires sociaux relative à l'absence de progrès dans le dossier du statut unique. Nous avons lu dans la presse que tous les ouvriers licenciés dans les six prochains mois bénéficieront d'une prime de 1 666 euros. Il s'agit d'un mensonge en bonne et due forme car seuls les ouvriers du secteur privé sont concernés. Les ouvriers du secteur public, des intercommunales et de pans entiers du secteur non marchand n'obtiennent absolument rien.

Dit is misschien wel een crisismaatregel, maar het heeft hoegenaamd niets te maken met het dossier over het eenheidsstatuut. Meer zelfs, er wordt nu ook een discriminatie ingevoerd tussen de arbeiders zelf! (*Protest van minister Vanhengel*)

Il s'agit peut-être d'une mesure de crise mais elle ne concerne en rien le dossier relatif au statut unique. Plus encore, une discrimination est aujourd'hui instaurée entre les ouvriers eux-mêmes! (*Protestations de M. Vanhengel*)

**01.50** Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Dat is toch geen verrassing! Het sociaal overleg gebeurt met de sociale partners van de groep van tien. Die groep is bevoegd voor het sociaal overleg over de privéondernemingen en niet over het openbaar ambt. Dit is helemaal geen vorm van discriminatie. Het openbaar ambt kent andere systemen.

**01.50** **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*): Ce n'est tout de même pas une surprise! La concertation sociale a lieu avec les partenaires sociaux du groupe des dix. Ce groupe mène la concertation pour les entreprises privées, pas pour la fonction publique. Il n'est nullement question de discrimination. D'autres systèmes sont en vigueur dans la fonction publique.

**01.51** **Hans Bonte** (sp.a): De minister doet alsof de regeling het resultaat is van een akkoord tussen de sociale partners. Dat is niet zo. Deze maatregel is een genomen door de regering, omdat het overleg tussen de sociale partners geblokkeerd was. Ik geef de regering daarin gelijk, maar waarom dan niet voor alle arbeiders? De ravage in de privésector is inderdaad groter, maar dat betekent toch alleen maar dat een gelijke behandeling de overheid helemaal niet zo veel geld zou kosten?

**01.51** **Hans Bonte** (sp.a): La ministre prétend que cette mesure résulte d'un accord entre les partenaires sociaux, ce qui n'est pas vrai. Elle a été prise par le gouvernement, la concertation entre les partenaires sociaux étant bloquée. Le gouvernement a eu raison de prendre cette mesure, mais pourquoi alors ne pas l'avoir étendue à tous les travailleurs? Il est vrai que le secteur privé a été plus gravement touché, mais cela signifie alors simplement que l'égalité de traitement ne coûterait pas si cher aux autorités.

**01.52** Minister **Guy Vanhengel** (*Nederlands*): Een arbeider in de openbare sector krijgt al meer omdat

**01.52** **Guy Vanhengel**, ministre (*en néerlandais*): Un travailleur du secteur public reçoit plus parce

hij onder cao's en IPA's valt.

**01.53 Hans Bonte** (sp.a): Alsof voor de arbeiders in de privésector geen cao's gelden! De bescherming is er trouwens vaak beter dan bij de intercommunales.

**01.54 Minister Joëlle Milquet** (Nederlands): Maar zij lopen momenteel geen grote risico's.

**01.55 Hans Bonte** (sp.a): Daar gaat het niet om. Het gaat over respect voor alle arbeiders, over gelijke behandeling. De regering heeft gekozen voor een verschillende behandeling. Ik vraag om daarover dan ook juist te communiceren, zodat wij geen foute informatie moeten lezen in de pers.

Ik heb samen met mevrouw Kitir een amendement ingediend dat betrekking heeft op een probleem waar veel werkzoekenden mee te maken krijgen. Slechts drie op de tien keer krijgen sollicitanten een antwoord op hun sollicitatie. Dat getuigt van een totaal gebrek aan respect voor mensen die hun motivatie om te werken nochtans tonen. Wij willen het daarom wettelijke verplicht maken om een antwoord te sturen op sollicitaties voor een officieel gepubliceerde vacature. Het kost de regering niets, het kost de bedrijven enkel een e-mail of wat postzegels.

**01.56 Camille Dieu** (PS): In de commissie voor de Sociale Zaken waren we het er allemaal over eens dat elke sollicitatie beantwoord moet worden. We hebben echter ook de houding van de RVA aan de kaak gesteld, want het is niet de bedoeling dat werklozen gemobd worden. Het leek ons dan ook verstandig die punten uit te stellen tot het begin van het jaar en de begeleiding van de werklozen grondig te toetsen.

**01.57 Maggie De Block** (Open Vld): We hebben de commissievergadering geschorst om het amendement van de heer Bonte te bespreken. Iedereen is het erover eens dat sollicitanten met respect moeten worden behandeld. Ook de sociale partners praten daarover. Maar we oordeelden dat het initiatief nog te prematuur en te ingrijpend was om in de wet diverse bepalingen te worden opgenomen. Veel modaliteiten moeten nog worden uitgewerkt. Het werk van de heer Bonte krijgt echter zeker nog een vervolg.

**01.58 Hans Bonte** (sp.a): De bepaling dat arbeiders uit de privésector bij hun ontslag

qu'il relève de CCT et d'AIP.

**01.53 Hans Bonte** (sp.a): Comme s'il n'y avait pas de CCT dans le secteur privé! La protection est y est d'ailleurs souvent meilleure que dans les intercommunales.

**01.54 Joëlle Milquet**, ministre (en néerlandais): Mais ils ne courent pas de grands risques actuellement.

**01.55 Hans Bonte** (sp.a): Il ne s'agit pas de cela. Il y va du respect de tous les travailleurs, de l'égalité de traitement. Le gouvernement a opté pour un traitement différencié. Je demande de communiquer clairement à cet égard, afin que la presse ne publie pas d'informations erronées.

J'ai présenté avec Mme Kitir un amendement qui a trait à un problème que rencontrent de nombreux chercheurs d'emploi. Il n'est répondu que trois sur dix aux lettres de sollicitation, ce qui témoigne d'un manque total de respect pour des gens qui font pourtant la preuve de leur motivation dans la recherche d'un emploi. C'est pourquoi nous voulons rendre légalement obligatoire l'envoi d'une réponse à la suite d'une sollicitation dans le cadre d'une vacance publiée officiellement. Il n'en coûtera rien au gouvernement et les entreprises n'auront qu'à adresser un courriel ou à acheter quelques timbres postaux.

**01.56 Camille Dieu** (PS): En commission des Affaires sociales, nous étions tous d'accord pour dire que toute demande d'emploi devait recevoir une confirmation. Mais nous avons aussi dénoncé l'attitude de l'ONEm, qui ne doit pas se transformer en harcèlement des chômeurs. Aussi, nous avons estimé qu'il valait mieux reporter ces points à la rentrée et faire une analyse approfondie de l'accompagnement des chômeurs.

**01.57 Maggie De Block** (Open Vld): Nous avons suspendu les travaux de la commission pour discuter de l'amendement de M. Bonte. Tout le monde s'accorde pour dire qu'il convient de traiter les postulants à un emploi avec respect. Les partenaires sociaux se penchent également sur cette question. Nous avons toutefois considéré que l'initiative était prématurée et trop lourde de conséquences pour l'insérer déjà dans la loi portant des dispositions diverses. De nombreuses modalités doivent encore être mises au point. En tout état de cause, le travail de M. Bonte sera poursuivi.

**01.58 Hans Bonte** (sp.a): La disposition selon laquelle les ouvriers du secteur privé reçoivent

1.666 euro krijgen, is minstens even ingrijpend en dat kan blijkbaar wel worden opgenomen in dit ontwerp van vuilnisbakwet.

Ons voorstel is trouwens niet nieuw, de sociale partners hebben het al bekeken. De regering heeft miljarden over voor het creëren van werkgelegenheid en voor banken in crisis, maar blijkbaar niets voor het respect waarop sollicitanten recht hebben. Ik heb in de commissie duidelijk gemaakt dat wij bereid zijn om ons voorstel – dat overigens al vrij goed is uitgewerkt - aan te passen. Het bepalen van de sancties willen we zelfs aan de Koning overlaten.

Dit is niet de eerste crisis die ons treft en we hebben al eerder zo'n hoge structurele werkloosheid gekend: de slechtste dienst die we de werklozen kunnen bewijzen, is hen te ontmoedigen. Een sollicitant die niet eens een reactie krijgt, geraakt ontmoedigd en zal al snel geneigd zijn om bij de pakken te gaan neerzitten. Een gebrek aan respect werkt de structurele werkloosheid in de hand.

Wij zullen ons amendement handhaven. In volle crisis moeten we de werklozen het signaal geven dat ze moeten blijven proberen en dat het tij ooit zal keren.

De rode draad in mijn betoog was dat al deze ontwerpen met diverse bepalingen die we nu overhaast bespreken, vol fouten zitten die we heel binnenkort zullen moeten rechtzetten.

Op de rest van het werkgelegenheidsbeleid zal ik nog uitgebreid terugkomen bij het bespreken van de maatregelen om de werkgelegenheid te stimuleren.

**01.59** Minister **Annemie Turtelboom** (*Nederlands*): Door de verlenging van de verjaringstermijn stellen we de pensioenrechten veilig van twee categorieën van personeelsleden. Dat is meteen ook de reden waarom we deze bepaling opnemen in de wet diverse bepalingen.

**01.60** **Hans Bonte** (sp.a): Ik zou de minister willen vragen het commissieverslag na te lezen: de minister van Sociale Zaken heeft toegegeven dat de secretarissen en rekenplichtigen hun pensioenrechten helemaal niet verliezen als de politiezones nalaten om de bijdrage te betalen. Dus die drogreden vervalst.

Op 1 januari 2009 hebben we de verjaringstermijn

1 666 euros lorsqu'ils sont licenciés est tout aussi lourde de conséquences, mais son insertion dans ce projet de loi poubelle ne semble constituer aucun problème.

Notre proposition n'est par ailleurs pas nouvelle et elle a déjà été examinée par les partenaires sociaux. Le gouvernement est prêt à dépenser des milliards d'euros pour la création d'emplois et pour la crise bancaire, mais semble faire peu de cas du respect auquel les postulants à un emploi sont en droit de prétendre. J'ai affirmé en commission que nous sommes disposés à adapter notre proposition – qui est par ailleurs déjà assez détaillée. Nous sommes même prêts à déléguer au Roi le pouvoir de fixer des sanctions.

Ce n'est pas la première crise qui frappe notre pays ni la première fois que nous sommes confrontés à un chômage structurel si élevé. Le plus mauvais service que l'on puisse rendre aux chômeurs est de les décourager. Un candidat qui ne reçoit pas même une réponse finira par se décourager et baisser les bras. Un manque de respect contribue au chômage structurel.

Nous maintiendrons notre amendement. Alors que la crise fait rage, nous devons donner aux chômeurs le signal qu'ils ne peuvent pas baisser les bras et qu'un jour, la tendance s'inversera.

Le fil rouge de mon intervention était que tous ces projets portant des dispositions diverses examinés aujourd'hui dans la précipitation, sont truffés d'erreurs que nous devons très bientôt rectifier.

Je reviendrai encore en détail sur les autres aspects de la politique de l'emploi dans le cadre de la discussion des mesures visant à stimuler l'emploi.

**01.59** **Annemie Turtelboom**, ministre (*en néerlandais*): En prolongeant le délai de prescription, nous garantissons les droits à la pension pour deux catégories de membres du personnel. C'est aussi la raison pour laquelle nous insérons cette disposition dans la loi portant des dispositions diverses.

**01.60** **Hans Bonte** (sp.a): J'invite la ministre à lire le rapport de commission: la ministre des Affaires sociales a admis que les secrétaires et les comptables ne perdent aucunement leurs droits à la pension si les zones de police omettent de verser les cotisations. Le prétexte disparaît donc.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2009, on a ramené le délai de

verkort van vijf naar drie jaar, nu verlengen we de termijn van drie tot zeven jaar. De Raad van State bracht een negatief advies uit, maar de regering zet haar zin door. Hebben de politiezones hierover de nodige richtlijnen ontvangen en houden zij hiermee rekening bij het opstellen van hun budgetten? Of blijft de uitvoering weer achterwege?

*De vergadering wordt gesloten om 12.58 uur. Volgende vergadering dinsdag 22 december 2009 om 14.15 uur.*

prescription de cinq à trois ans. Aujourd'hui, on le porte de trois à sept ans. Le Conseil d'État a rendu un avis défavorable mis le gouvernement s'obstine. Les zones de police ont-elles reçu les directives requises à ce propos et en tiennent-elles compte lors de la confection de leur budget? Ou la mise en œuvre se fait-elle attendre, une fois de plus?

*La séance est levée à 12 h 58. Prochaine séance ce mardi 22 décembre 2009 à 14 h 15.*